

# له هويردان نه چد تاوانبارهيل وهيره و ره تبين!



سەلام عەبدۇل ئىبراھىم

پەخشى مالپەرىنى ھەلە بىدە

## حزبی به عسی فاشی، له باری ئیدولوجی و ده سه‌لات، په یوهندیکانی، حزبی جه‌نگ و تیروره

میژووی په یوهندی فاشیکانی ئه لمانیا له گەل پارتى به عسی عەرەبی سۆسیالیست، نه بە سراوه‌تە و بە ماوهی دەسەلاتگرتە دەستى فاشیکان لە سالى ۱۹۶۲ با ۱۹۶۸، بە لکو دەگەریتە و بۇ سەرددە میکى كۆنتر، واتە بۇ كۆتاپە کانى سالى سېيە کان. لەم کاتە دا سەرکردە کانى بە عس کەوتتە ئىر کارتىكىرىنى ئیدولوجى فاشزمى ئه لمانى: ناسیونالیزم، رەگە زېھەرسەت، دژایەتى كۆمونیزم و دیموکراتىتە، گیانى تۆلەسەندن، ملیتاریست و شوفینیستەتە . . كەسانىتىك وەكى مېشىل عەفلەق و سەلاح ئەلبیتار نازىھەتیان بە دلەوە چوبۇو و ھەر ئە و کاتە حەزیان كردىبوو سەردانى ئه لمانیا بکەن .

لە كودەتايەكەى ۱۹۴۱ بە عسیکان رۆلى خۆيانیان تىدا گىترا. ئە و کاتە لە سوریا ناوى، بىزافى زىندى و بۇونى عەرەب لە خۆنابۇو و بىزافى بە سەرکردەنە وەئىراق، يان پېكھىنا و خۆويستيان بۇ ئىراق نارد. ئاشكرايە كە كودەتاي ناوبر او لە لايەن ئه لمانیا نازىھە و لە بارى عەسکرى و پروپاگەندە يى پشتىگىرى كرا .

ھەر لە كاتى دامەز زاند نیانە و دژایەتیان بۇ فکر و بىزۇتنە وەئى كۆمونىستى بە زەقى دىيار و ئاشكرا كردووە . بۇ نمۇونە عەفلەق لە سالى ۱۹۴۳، لە كۆبۈنە وەئى دىنى (يادى لە دايىك

بوونی موحه‌مەد واته له سالى " سەریه‌خۆیی " سوریا وتوویه‌تى " : ئەو تاقمه شعوبیه کە بە چەکى دەرەکى پشتگیرى كراون نامانترس-ئىن، ئەو تاقمه كە بە قىنهى رەگەزپەرەستانەوە دىزى عروېھەت پالىيان پىنزاوه، چونكە ئىمە خوا و سروشت و مىزۇومان لە گەلدايە، ئەوانە لە ئىمە تى ناگەن، لە ئىمە نامۆن، نامۆن لە راستگۆبى و قولايى و پاللەوانىتى، ئەوانە دروستكراون و سەرسچۈرن. بەھەمان شىۋە بىرۇرى بەعسى عەرەبى ئەو بۆچۈنە يانە دووپات كرددووه تەوە و دەنۇوسمۇن " بىرۇكەمان سالەھاى سالە پاشەكەزى نەكىدووه لە دىزايەتى ئەوانە و بەئاكاھىتىنى گەلى عەرەبى بە نۇوسراوه و كوبۇونەوە دىزبە شىيوعىيەت، و بەئەركى خۆى دەزانىت جارىكى تىريش بانگەوازى عەرەبى سوریا بکات بۆ ئەوهى ئاكادارى ئەم جۆرە داگىركردنە نۆيەى بن .. ووشەكەيان يەكىخەن بۆ لەناوېرىدىنى ئەم مەترسىيە، پىش ئەوهى درەنگى بەسەریا بىت، حزبى شىيوعى پېيىكىت، روحى عەرەبى ژەھراوى دەكەت وجهستەكەى، هەروا عەفلەق لە بەيانىماھى هەلبىزاردىنيدا - وەكە هەلبىزىدرەوايىكى رومە ئەرتىۋەكسەكان لە سوریا - دەنۇوسيت كە خۆى بە " : نويىنەرى روحى عەرەبى لە دىزى كومونىيىتى مەترىالىيەت ) " دادەنیت.

بۆچۈنە كانى عەفلەق لەسەر بىنەماي فەلسەفى كۆنەپەرەستانە بونيازىراوه ، بەخۆى دەلەيت : ئىمە بىرۇمان بەوە ھەيە كە روح لە ھەموو شىتىك بىنەمايە . پالپىۋەنەرى روحى قوول تەنها بەسەرمادە و ئامرازەكان زال نىيە ، بەلكو لەھەمان كاتىش دەترازىنى و دىزايەتىكىدەن بەعس بۆ كۆمۈنۈزم سنور و بارودۇخى ولاتە عەربىكەنەن كاتىش دەترازىنى و چوارچىۋەيەكى جىيهانى بە خۆى دەدات ، عەفلەق دەلەيت " : رەخنەكىتنمان لە شىيوعىيەت تەنها لەبەر ئەوه نىيە كە بۆ ئىمە عەرەب نگونجاوه ، بەلكو ئەوهى ترازاندۇھ بۆ رۇوەلەمالىن لەسەر نوقسانىيەكى بىنەرەتى لەم تىئورىيە بۆ عەرەب و غەيرە عەرەب ) .

ئەم زەمینە ئىدەلۆجىيە عەفلەق، خۆى لە دەرىپېنىيەكى زەقتەر پىشان ئەدات " دىزايەتىمان بۆ شىيوعىيەت دەبى بەردەوام بىت ، قولتىركىت و بىسەپىت. و لەنۇوسينىيەكى تىريان ھۆكەنە ئەم بۆچۈونانەمانە پىدەلەن " : شىيوعىيەكان قەد بەفایان نابىت بۆ ئەم خاکە ، ئەوانە لە چالاکىيەندا پشتگيرى لە بەرژەوەندى دەرەكىكان دەكەن .

له گهله بەرزکردنی دروشمی ( ئەو دەستانه دەبپین بۆ شیوعیەت دریزیکریت ) چەتە فاشستەکان هەستان بە هەلواسین و لەناویردنی شیوعیکان و هېزە پیشکە توخوازەکان لە بەغداد و موسل . بەرابەرایەتى صەدام لە جادەی رەشید سالى ۱۹۵۹ هەولى کوشتنى عەبدىلکەریم قاسم . رۆژنامەی فەرهنگى ( لوموند ) قسەیەکى عەفلەقى بلاوکردهوە ، تىدا دەلیت : لە هەر ولاتیکى عەربى ، بەعس ببیتە حوكمران ، حزىبە شیوعیکان قەدەغە دەكرىن و بەۋپەپى توندرەوى لە ناویان دەبەين . بەم شىيۇھى يە بەياننامەی زمارە ۱۳ لە سالە ۱۹۶۲ بۆ قەلاچوکردنی شیوعیکان ناوهەرۆكى ئەم حزىبە پىيەكەھىنەت بۆ رىزگاركردنى بەرژە وەندىيەكانى برجوازى عىراق و ئىمپریالىستەکان .

پاش ئەوهى بزووتنەوهى كريكارى وپىشىرەوە شۇرۇشكىرەكەى لە راپەرینە چەكدارەكەى ئەھوار ھاتە گورەپانى خەبات ، بىزافى قۆتابىيانى چەپرەو لە زانگۆكان سەركەوتنيان بەدەست ھىئىنا ، كريكارەكان دەستيان دايە چەكى مانگرتىن ، لەكوردىستان خەباتى چەكدارى بزووتنەوهى نەتەوايەتى دىز بەسياسەتى شوفىئىسىتى دەسەلاتدارەكان و بالەكەى ترى حزىبى شیوعى دىرى رژىمى عارف راوه ستابۇون . لە سەر ئاستى جىهانىش مملانى خەباتى چىنایەتى و چەكدارانە شیوعى وچپ دەستيان ھەبۇو . ئەم بارودۇخە تىكرا مەترىسى پىكھىئىنا لەسەر رژىمى عارف و دەسەلات لە عىراق ، لەم كاتەدا چەتە فاشستەكان ، پشت ئەستور بە بالەكانيان لە نىيۇ لەشكىر و دەزگاكانى ئەمن و موخابەرات كەوتىنە تىرۇر و تۆقادنى ئەو بزووتنەوهە جەماوهەریە ، خۆيانيان ھىنایە پىشەوە وەكۈ ئەلتەرناتىقى سىستېمەكى لواز و بېتۇانا ، دەسەلاتى بەسەر شەقامى عىراق ناشكىت ، بەم شىيۇھى دووهەم كودەتاي بەعسييە فاشستەكان جىيەجىڭرا . جەنەرال ئەحمد حەسەن ئەلبەكر لە يەكمە خوتىبە لە رۆزى ۲۲/۷/۱۹۸۶ ووتى .. " بە درىزىايى سالىك ئامۇزگارى و رىنۋىئى كارىيە دەستەكانمانكىرد ، بۆ ئەوهى لەسەر رېگاى راست بېقۇن و ھەستن بەوهى كە دەبى بىرىت ، بەلام ئىمە هيچ سودىكمان لەم ئامۇزگارى و رىنۋىئىيانە وەرنەگرت ... ناچاركراين بارەكە بىگۈرەن وەكۈ گارانتىك . " .. و تىرۇر و رەشەكۈزىيان لە سەرتاپاي ئىراق بەرپاكرد ..

## عیراق : قه‌لای ئەلمانیا له رۆژه‌لاتى ناوه‌راست !

پاش دەسەلاتگرتنەدەستى دىكتاتورى فاشى لە سالى ۱۹۶۸، ئابورى ولاتەكە يان كردى گۇرەپانىتىك بۇ شەركەتە مونۇپولە جىهانىيكان وله پىشى پېشەوە يان بۇ ئىمپيرىاليزمى ئەلمانىيائى رۆژئاوا . بۇ روونكردنەوە ئەم لايەنە ، پەنا دەبەمە بەر رىزەرى پەيوەندىيە ئابورىيىكانى رژيم لە سالى ۱۹۷۵ كە بهم جۆرەى خوارەوە بۇو : ئەلمانىيائى رۆژئاوا ۲۱,۸ %، ژاپون ۱۷,۶ %، ئەمرىكا ۱۲,۳ %، بەريتانيا ۰,۶ %، فەرەنسا ۰,۶ %، يەكىتى سۆفىيەت ۲,۳ %.

لە سالى ۱۹۸۱ رىكەوتنييکى خەيالى ) پىنج مليارد ماركى ئەلمانى ( لەگەل شەركەتە ئەلمانىيikan كرد ، بۇ دامەززاندى سىستېمى ئەلكتريكي بەنداوى موسىن و فرۆكەخانەنى نويى شارى بەسرە و كېپىنى ئۆتومبىل و مەكىنە ئۆرۈچۈر و مەۋادى شىمى ، بەرھەمى پۇلايىن و چەكى شىمى ) .

ئەم پەيوەندىيە لەسەر جۇوبۇنىيکى ستراتيجى بىنیاتنراوه، خزمەت بە يەكترى دەكەن، لە چوارچىوهى مىتودولوجىيەكى ناسىيونال سوسىيالىزم و سەرتاپاى خەسلەتكانى، دەچىتە خزمەتى سەرمایەپۇولى ئەلمانياوه . لە تۆى ئەم رەھەندە ستراتيجىيەوە ، رژىمى فاشىست ، عىراقى كىدوووه بە قه‌لایكى ئەلمانیا له رۆژه‌لاتى ناوه‌راست .

### پەيوەندى مۇخابراتى نىوان ئەلمانیا - عيراق

لە ۱۹۹۰/۹/۷ ئەنگىلىيکا بىر و ھىلمۇت لىيېلت نويىنەرانى پارتى سەوزلە پەرلەمانى ئەلمانى، شكايدەننامەيەك دىرى سەرۆكى مۇخابەراتى ئەلمانى، وەزىرى داپېرەروھى، وەزىرى دەرھەوە ئېستىتا كلاوس كينكل (پارتى لىبرالەكان) (بەرزىدەكەنھەوە، لەبەر بەشداريۇونى لە تاوانى ناردىنى جۆرەها چەك و تفاق و كەرەستەي وئامىر بۇ دروستكىرىنى چەكى شىمى بۇ عىراق ) . شايىانى باسە كە بەرىيەرەي پۇلەسى مۇينشن فيلى شمويىر دان بە بەشداريۇونى كينكل دەنېت، ھەروا بە بەشداريۇونى سەرۆكى ) مكافحة الاجرام ( سەر بە وەزارەتى ناوه‌وھ دكتۆر بوكە لەم تاوانە و دانپېننانى بە ناسىينى پىاواي تىرفىرى

صه‌دامی عه‌بد ئه لمنعم جه‌بار ، له کاتى سه‌ردانىيکى به رىوبه‌رى ئه‌منى عيراق فاازل به‌راك  
له سالى ۱۹۷۷ و ۱۹۷۹ بق ئه‌لمانيا.

ئه‌وهى سرنج راكىشېبىت، عه‌بدئه لمنعم جه‌باره ئى پياوى موخابه‌رات و بازركانى چەك كە  
له سالى ۱۹۸۸ ، شەش سال و شەش مانگ حوكمى زيندان كرا، پىش تەواوكردنى  
سزاکەي بە چوار سال ئازادكرا ، واته له ۱۲ / ۱۹۹۰ ئۆگىست .

له کاتى جه‌نگى عيراقى - ئىرانى سالى ۱۹۸۱ رژيم ئاره‌زۇوى دەزگايىه كى تايىبەتى هەبۇو بق  
پاراستنى صه‌دام وله‌ناوبرىنى هەر دەنگىيکى ئۆپورتسىيون بە توندترىن شىيوه، بق ئه‌وهى  
دەست بە سەر بارى ناوخۆبگىت . لىرەدا دوزگايى موخابه‌رات و پۆلىسى "قەلاچۆكىرىنى  
تاوان" هەستان بە رىكھستنى رىكەوتتنىك لەگەل شەركەتى ) هەروبى - فينتسل لە  
هامبۈرگ (بق ئه‌وهى دەزگايى ) كى ئىيىس گى ۹ (ئه‌لمانى كە بە باشتىرين تىپى  
مەشقىپىكراو داده‌نرىت بق ئه‌نجامدانى ئۆپيراتسىيونى تايىبەت لەبوارى، لىدىانى تىرقىزىم،  
لە سەر ئاستى جىهان - ئەم دەزگايى هەرسىيان بە ئۆپيراتسىيونى مەقادىيشۋيان هىينا - بق  
مەشقىپىكىرىنى تىپى تايىبەتى عيراق بە گۈيىرەى نموونەكەى خۆيان . بەم شىيوه يە دوولە  
پىسپۇرەكانىيان لودقىك هىزقان ، شانبەشانى تۆماس شىقەر و فينتسل - سەرپەرەشتى  
بە مەشقىپىكىرىنى عيراقىكان . ئەمانە پىكەوە لە رۆزى ۱۹۸۲/۵/۱۰ سەفرىيانكىد بق بەغدا  
(بەلگەنامەي ۱۷) - بق ئاگادارى سەعودىيائى عەربى لەھەمان كات داوايىكىد لەھەمان  
دەزگايى ئەلمانى تىپىكى تايىبەتى سعودى دىز بە تىرقىر دامەززىن - بە گۈيىرەى خالى  
پىنجى رىكەوتتنامەكە " دەبىي تىپەكە بەچەك و تفاقى ئەلمانى پېپەرىن بە نرخىكى  
سەرپار . نرخى رىكەوتتنامەكە گەيىشت بە دە ملىون ماركى ئەلمانى . شانبەشان ئەم  
كارە، لە ۱۹۸۲ شەركەتى ) سى دى سى - سەنترالەكەى لە شارى كۆلۈنە (ھەستان  
بە مەشقىپىكىرىنى ئەفسەرانى عيراقى لە ئىنىستيتوتى بەرزى لەشكىرى ئەلمانى لەشارى  
موينشن) بەلگەنامەي ۱۸ . ( لە ۱۹۸۴ و ۱۹۸۸ ئەلمانيا مەشقىپەر دووه بە ۲۵ فرۆكەوانى  
عيراقى و لەلايەنى كەمەوه بە ۴ ئەفسەرى لەشكىرى ، بىيچەك لە مەشقىپەر دووه  
پېشتكەرىكىرىنى ئەفسەرى پۆلىسى عيراق و دەيان رىكەوتتنامەتى تر كە حۆكمەتى ئەلمانى  
ئىنفورماتىسيونەكان بە نهىينى هيىشتۇتەوه .

و هک ده بیینین ، به گویره‌ی ئەم زانیاری نۆرکەمانه‌وه ، ده توانین بلیین ، هەموو ئەو  
ھیزه‌ی کە جەلاده‌کەی عیراق به ده ستیه‌وه‌تى و خۆبى پیئەلله‌کیشىت و يارمه‌تىداوه له  
مانه‌وه‌ی لە حۆكم ھەتا ئىستا ، لە لايەن دەزگای موخابه‌رات و ئەمنىيەت و پیشە‌سازىكانى  
ئەلمانياوه رېکخراوه ، بۇ نموونە:

- راکىتە‌کانى ئىمام حوسىن و عەباس و سەعەد و ئەوانى تر
- بۆمبه شىمى ژەھراوىكانى و پیشە‌سازى ئەتۆمىيە نىشتىممانىكە
- شارەزايى ئەفسەره قارەمانه‌کانى پاسەوانانى كۆمار و دەزگاکانى موخابه‌رات و ئەمن  
و پەلە تىرۆریستە‌کانى تر
- جىڭاي خۆجە‌شاردانە‌کەي صەدام
- فرۆكە‌خانە ئىنترناسيونالە‌کەي صەدام
- بېرىك لە فرۆكە‌کانى
- دورىنى شەوانى لە شکرو فرۆكە‌وانە‌کانى
- مليونان لە مىنە چىنراوه‌کانى
- جلوبەرگە بايرە‌نىكە

ھەر ھەموو و شىتى تىريشى وبە خودى صەدامىش لە سەريان نووسراوه : لە ئەلمانيا  
دروستكراوه .

بەلام ئەمە واناگە‌يە‌نىت، کە رژيمى عيراقى لە ولاتاني ترەوە تفاقى پىويست نەكripووه بۇ  
دەزگا تىرۆریستە‌کانى، ئەوهى لەم نووسىنە مەبەستمە : پىشاندانى ئەو پەيوەندى و دەور  
و كارتىكىرن و كەرسستانە‌ي و ئىمپریالىيستى ئەلمانى رۆلى ستراتيجى و ئەساسى  
لابەلاكە‌رى تىدابىنیووه لە بىنائى ئابورى و سەريانى هەندى ... بۇ رژيمى عيراقى ) . بۇ  
روونكىرنە‌وه‌يە‌كى زياتر : ئەگەر ئەلمانيا گورگە بۆرە‌كە بىت و دۈزمنى مرۇقايەتى، ئەوا  
ئىمپریالىيزمى ئەمرىكى گورگە سېپىكە‌ي و بەھەمان ئەندازە خۆيىناویه، ھەمان شت بۇ  
دەسەلاتە ئىمپریالىيستە‌کانى تر، مەبەستم ئىمپریالىيستى بەریتانى و فەرەنسىيە . ئەمانه  
ھەموو جارىك رېك نىن لە نىوان خۆيان لە بارى بەرژە‌وندى و چاوجىنۋى  
داگىركە‌رانە‌كانىيان .

ئیمپریالیزمی ئەمریکى دەبىه وېت بە ھەموو رېگایەك دەسەلاتى خۆى بەسەر عىراق بىسەپىتىت - ئەمە وا ناگەيەنیت كە صدام دژ بە ئیمپریالیتە وەكى كاسترو يان حزىنى شىوعى رووسى و ناسىونالىست و ئىسلامىيە عەرەبە شۇنىستەكان حاچىبۇون، لەبەر ئەوهى دەسەلات بەعسى فاشىست خزمەتكارى پىلان و بەرژەوەندىكانى ئیمپریالىستى ئەلمانىيە . جىڭەي داخە كە زۆركەس ھەن تەنانەت ئەوانەي ئەم واقيعە نابىنن - بازارىكى عىراق لەزىر نفوزى ئەلمانيا دەرىكات ولە بازارىكى ئەلمانىيە وە بىكات بە بازارىكى ئەمریکى بۆ خەرجىرىنى بەرەمە عەسکەرى و پىشەسازىتىكانى . ئەمەيە ناوهەرقى سوورىيونى ئەمریكا و بەرتانىيا لە سەپاندى ئابلوقەكە دژى كىيکاران و زەحەمەتكىشانى گەلانى ناو عىراق . بىيارى ئابلوقەدان ئاراستەي صەدام و دەسەلات و دەزگا خویناۋىكەي نەكراوه، تەنانەت يەك زەپە ش کارى سەلبى بەسەريان نەكىدووھ . بەھەمان شىۋەش بۆ ئەمریكا بەھىچ شىۋەيەك گۈنگ نىيە ، دەسەلاتى صەدام بىرۇخى يان نەروحى .

### پەيوەندىكانى رژىم لەگەل حزب و بزووتنەوە فاشىستەكانى ئەلمانيا

ھەر لە حزىنى كۆمارىكان، پارتى ناسىونال ديموكراتى ئەلمانيا و پارتى يەكتىنى گەلى ئەلمانيا هەتا لىستە ئەلمانى لە ھامبۇرگ و رېكخراوى ئەلتەرناتىيە ئەلمانى لە شارى كوتبوس و رېكخراوى بلۇكى قەومى لە بايرن ھەموويان وەكى شەركەت و دەزگا سەريازى و تەكەنلۈچىكەن ئەلمانيا، لەشەرى خەلچى، پۇزىسىونى پشتگىرىكىرىنىان نواند لەگەل عىراق لەسەر ئاستى پروپاگەندەيى و سىياسى وەاوېشتى عەسکەرى . بۆ نمۇونە گۇشارى ئىنفورماتىسىونەكانى ئەنتى فاشىست ژمارە ۱۹/يولى ۱۹۹۲ بەلگەنامەيە كىيان بەزمانى ئەنگلەيزى بلاۆكردەوە، ئەم دوكومىتتە لە لايەن يەكىك لە سەرانى فاشىستەكانەوە نۇوسراوه بە ناوى ب . ئىوالد ئەلتەنزا لە گەل ئەدرەس و ژمارەي فاكس و تەلەفۇنەكەي، تىدا نۇسراوه كە ئەلتەنزا فىلىمەتكى فىدىيۆى ھەيە دەريارە ۱۰۰ نازى و جاش ، ئەوانەي لە جەنگى عىراق و ناتق جلوبەرگى عىراقى لە كرواتيا دەجەنگىن . ئەم فلىمە بۆ فرۇشتە بە ۵۰۰۰ دۆلار . لەلايەكى ترەوە گۇشارى شتىرىن، وېنەي رابەرېكى بەنابانگى فاشىستەكان، گۇرەگور - مىشائىل كويىنن - و لىپېن سەرقى حزىنى ( فاشى لە

فه رهنسا له يه كيک له جاده کانى به غدای بلاوکرده وه، هه ردووكيان له لايەن سەدام پېشوازيان ليکرا. هه روا له كتىبە مودەبرە کانى تۆرە برهكە - بۆ سەرلەنوی دامە زراندى پارتى ناسيونال سۆسياليسىتى كريکارى ئەلمانيا، لاپەرە ٦١ ( هەوالى سەردانى سكرتيرى حزى كۆمارىكان، ئومىيل شلى - له ناوجەي شلىزقىك - هۆلشتاين - و نويئەرى هەمان حزب له پەرلەمانى ئوروبى بۆ لاي سەداميان بلاوکرۇتە وە . رىكخراوى فاشست ( ئەكتسيون دىرى سايۆننizm ) سەداميان بە " تىكۈشەر لە پىئناوى ئازادى عەرەب " لە قەلەمدا . زعيمىتىكى نازىكان ناوبراو ميشائىل كويىن " له زىرناؤى - فەيلەقى ئازادى جىهانى - مەشقى سەربازى بە نازىيە تىرۇرستە كان له فرانكفورت شتات پىلە دەكىد(بۆ وەستاند له پالى عيراق " دىرى جەنگى ئىمپریاليسىتى ئەمرىكى . " لە لايەكى ترەوە هەفتەنامەي روشنېيرە فاشىستە كان(يونگە فرایھايت) كوهىت بە " شلىزىيەنى عيراق " ناوبرد - شلىزىيەن ناوجەيەكى ئەلما نشىنە لە باكورى پۆلندىا - بۆردىمانى به غداد بە بۆمباردى شارى درىزدىن بەراوردىكەر ، دابەشبوونى ئەلمانيا بە دابەشبوونى ولاتە عەرەبىكانىكەن . ماركوس بۆر، يەكىكە لە سەرنووسەرە كانى گۇثارى فاشىستە كان (ئۆرۈپا فۆرغەن) بانگەوارى سەربازە ئەلمانە كانى كرد بۆ " بەشدارنەكىدىن لە جەنگ لە حالەتى فەرمانكىرىدىن بۆ بەشدارىكىرىدىن، لە برى ئەوە ، دەبىت خزمەتى سەربازى رەتبەنه و بۆ بەغدا بېرىن . لە وى " كۆميتەي ئەلمانىي ئازاد " دامە زرىئىن . دروشمى سەرەكى ماركوس بۆر : ناسيوناليسىتە كانى جىهانى يەكگەن ) سەرچاوه : گۇثارى كۆنكرىت ، زمارە ٣ لە ١٩٩١ ، لاپەرە ٢٤-٢٢ .

سەرچاوهى بەلكە كان: قىسىمە كانى ميشىيل عەفلەق لە كتىبە كەي بە ناوى( لە پىئناوى بەعس) وەرمگەرتووە .

# با شوین پیش تا انداران هه لگرین!

هه لجه، بالیسان، شیخ و هسان، توتمه، قه ره داغ، دلی خوشنواهتی و چهندین شوینی تر، هیما بق تاوان دزی مرؤفایه تی ده کهن. هر چون قوریانیه کان ناوو ئه دره سیان هه یه، تاوانباره کانیش و هک تاقه که س، حکومهت، یاساو سیستیم به هه مان شیوه. ئه مانه تا ئیستاش به ئازادی بازرگانیکه یان به چه کی کومه لکوزی کیمیاوی و بیولوگی، و هک جاری جاران به ریوه و ده بنه، و هک بلیی هیچ رووی نه داوه و که سیش له دزیاندا پروتیستوی نه کرد ووه، و که سیش نییه ریگایان لی بگریت. له سالیاری ئه م تاوانانه دا، سیمینار له دوای سیمینار ده به ستریت، تیدا باسی کارتیکردنه کانی ژهره به کارهینراوه کان ده کهن، هه لجه دایکمان ناوی "پرؤژه هه لجه" لیده ذین، هه ولی دامه زراندنی پهیمانگایه ک بق لیکلینه و هی پزشکی ده دهن و بق مهستی سیاسی خویان به کاری ده هین (ده یانه ویت به م هه ولانه دهستی تاوانی خویان پاک بکنه وه)، له ناو هوله کاندا و هک یادکرنده و یادی ده کنه وه و و تار له دوای و تاری خه مناکانه ده خویننه وه، پرسه باری خویان ده ردنه، له کاتیدا هه لجه پیویستی به پرسه گرتن نیه، زور ده میکه پیویستی به و هیه برینداره کان چاره سه ر بکریت. هه لجه زیاتر پیویستی به: دهستنیشان کردنی تاوانباران (نه ک تنها مرؤف کوزه که یان، سه دام)، دوای قه ده غه کردنی به رهه مهینانی چه کی کیمیاوی و بیولوگی ده وله و سیستیمه دیموکراته کان بکریت" ئه و سیستیمه مه حکوم بکریت که به به رهه مهینان و بازرگانی چه کی کیمیاوی و چه کی قورس و قورس تربه دوای قازانچ ده گه ریت (من هه قم به کونده په پوکانه وه نیه) با ناوی خویان به دیموکرات و مودیپن و پاریزه ری مافی مرؤف بنین)، به هه مهو ریگایه ک هه ولی قه رهبوی زیانه کان بکریت.

لیئرە دا باشتر وایه به دوای شوین پیئی تاوانباران بگەپین، ناویان بھینین، پەردە لەسەر درووکانیان ھەلمالين، دواوای دادگایي كردنی راستەقینەيان بۆ بکەين. گەر بەم ھەولەيش مافەكانمان دەست نەكەويت، ئەوا نيشانەيەكى تر دەپىكىن: ھەزارانى گەلەكەمان بەو راستىيە بەلگەنە ويستە ئاشنادەكەين، كە دەسەلاتدارانى ديموكراتى پەرلەمەنتارى "ئەوانەى وا خۆيان بە شارستانى لەقەلم دەدەن وله كوردىستاندا حزب و رېكخراو ھەن بەبالايان دىن، درووستكەر و فرۇشەر و بازرگانىكەرى غازى كىميياوى و وچەكى بە كۆمەل كۆزى جۇراوجۇرن! . ھەزارانى كوردىستان لە زىئر ناوى مندالە بەغاز كۆزراوه كانمان ناوى تاوانباران بنووسىن و وەك پېشەنگى مرۇقايدەتى بانگەوازى دىپەن: ئاشتى، وېكسانى كۆمەلايەتى بۆ گەلان، دىنياى بازرگانىكەران بە كوشتنى بە كۆمەل گەپ بکەين!

روزنامەي (die tageszeitung) لە ۱۹۸۴/۳/۲۸ دا ئەم ھەوالىءە بلاودەكاتەوە: "رەپورتى نەتهوە يەكىرىتووه كان سەلماندى، كە عيراق چەكى كىميياوى دىرى ئېران بەكار هيئاوه. سەرۆكى رېكخراوى ناوبر او خافىر پىريس ديكوبىلار چوار پىپۇرى خەلکى (سويد، سويسرا، ئەسپانيا و ئۆستوراليا) رەوانەي ناوجەي جەنگى عيراق و ئېران كردووه. ناوه رەپورتى ئەم زانايانە هېيما بۆ ئەوه دەكەت كە ھەندى بۆمبا بەكارھېنراوه، كاتى خۆى لە جەنگى جىهانى يەكەم بەكارھېنراوه و بە گۈيرەي پرۇتكۈلى جىئىف لە سالى ۱۹۲۵، ماددهى غازى زىنف تىدابۇوه".

روزنامەي (فرانكفورتە ئەلگماينە لە ۱۹۸۴/۳/۳۱) لە زىئر سەردىرى "سى ئاي ئەي: غازى عيراقى بەيارمەتى ئەلمانى" و تارىكى بلاوكىردووه، تىدا ھاتووه بەگوئىرەي ئىنفورماتسيونى روزنامەي نېيوپورك تايىز، سى ئاي ئەي ئاكادارە لەوهى كە عيراق بە يارمەتى شەركەتى ئەلمانى غازى تابون (جۇرە غازىكە لە سالى ۱۹۳۶ لە ئەلمانيا دۆزراوه تەوه) درووست دەكەت. لەچەند ھەفتەي رابردوودا چەند جارىك رەپورتەكان خراونەتە بەر دەستى رېگان، بە بىئەوهى ھەلوىستىيکى لەسەر وەرىگرىت.....

قسه‌که ریکی و هزاره‌ی ئابوری ئه لمانی و تی، داموده‌سگای درووستکردنی مادده‌ی قه لاجوکردنی میرووه زیانبه خشکان بۆ عیراق نیزدراوه وله مانگی سیپتیمبه رده‌که ویته کارکردن. به لام نوینه ریکی شه رکه‌تی کارل کولپ، فرقشتني ئه و داموده‌سگایه به دروخته‌وه. له شاروچکه‌ی درای ئایش له نزیک فرانکفورت، شوینی شه رکه‌تی پیلوت پلانت، لەم باره‌یه‌وه له رۆژی هیندیدا دانی نا به ناردنی داموده‌زگایه هه‌ولی درووستکردنی "که مترین میقدار" له مادده‌ی پستیسیدن بۆ عیراق. له هه‌مان رۆژدا قسه‌که ریکی شه ریکه‌تکه به (نیو یورک تایمز)ی و ت "دەتوانم بلئیم، ئه و داموده‌سگایه، داموده‌سگایه‌کی لیتقریزینه و یه و ناتوانن مادده‌ی کیمیاوه جه‌نگی پیدروست بکەن. من میشکم بۆی ناچیت بتوانن سووووه‌ریگرن له و داموده‌زگایه بۆ درووستکردنی تابون، به لام به دووریشی نازانم."

پیند ھچیت ئه م هه‌والله بۆمبیکی کاتی بوبو و ته قبیه‌وه، ئیتر له چه‌ندین ئاستی سیاسی و رۆژنامه‌گه ری جیاجیا که وتنه پرسیارکردن و لیکولینه‌وه. لیره‌دا پیویست به بلىمه‌تىييه‌کى تايىبەت ناکات تا مرۆ دەست بۆ دوزمنی مرۆڤايه‌تى درېز بکات: هەر له هه‌مان رۆژدا، رۆژنامه‌ی فرانکفورتە ئەلگماينه له ژىرسەردېرى "بۇن: ھېچ داموده‌زگایه‌کی غازى ژه‌هراوى ئه لمانی بۆ عیراق نەچووه ئه م هه‌والله‌ی بلاوكرده‌وه: بۇن، ۲/۳۱ (dpa) ئه و لیکدانه‌وه بیانه له لایه‌ن حکومه‌تەوه به رپه‌رج درایه‌وه، که گوايە له عیراقدا غازى ژه‌هراوى بۆ جەنگ له دىزى ئیران، به يارمەتى ناردنی داموده‌سگایه‌ک بۆ درووستکردنی مادده‌ی قه لاجوکردنی میرووه زیانبه خشکانی شه رکه‌تیکی ئه لمانی درووست دەكريت. قسه‌که ره‌که دانی به ناردنەکه ناوە، به لام و تی "ھېشتا دانە مەزراوه" ... فرقشتني ئه و جۆره داموده‌زگایه پیویستى به مۆلەتى حکومه‌تى نیه و له سەر لیستى ئیكسپورتى قەدەغە‌کراوى جيھانى نیه. درېزه به قسه‌کانى بويىش، قسه‌که ری حکومه‌ت و تی "ئه و غازى پیسته که به کارهئىزراوه له بريندارکردنی سەريازه ئيرانييە‌كان بىنراوه، له داموده‌زگایه‌هولدانه که له ئه لمانياوه نیزدراوه دروست نەکراوه."

حکومه‌تى ئه لمانيا رى به خۆى دەدات بەبى لیکولینه‌وه و پشکنین يا به راستى به دواى تاوانه‌که بکەویت، يەكسەر دەلىت: نەخىر شتى وانه بوبوه! ...

پاش تیپه پیونی چهند مانگیک به سرئم هه وال و نووسینانه دا، روزنامه‌ی (فیسه کوریر) له ۸۴/۷/۳۰ له زیر سه ردیپ "بۇن تۆزىنه‌وه دەربارەی پروژەتى - کيمياوى دەكتات" نووسىيۇوه: حکومەت دەيە ويىت جاريکى تر لە بنەرەتەوه بکە ويىتە لېكۈلەنەوه دەربارەی ناردنى دامودەسگاى تەكزىيىكى بۇ دامەزراىدى فابريکىيىكى گەورەي كيمياوى بۇ درووستكردىنى ماددهى قەلاچۆكىرىنى مىررووه زيانبه خشەكان لە لاپەن دوو شەركەتى ئەلمانييەوه. قىسەكەرىيکى حکومەت وتى كە لە چوارشەمەدا لە كابىنيت لەبارەيەوه دواون. ھيلموت كول وتى "دەبى ئەم مەسىلەيە بە ھەموۋ ئەۋامرازانە لە زىر دەستماندان لىيى بکۈلەنەوه". بە گويىرەي زانپارىيە كانى گۇۋارى دىر شبىگل "لە سالانى راپردوودا وەزارەتى دەرەوه ھەولى بى سەرئەنجامى داوه لە گەل ئەو شەركەتانەي وە لەم پروژەيە بەشدارن (كارل كۆلب، Equipment Co. KG، پيلوت پلانت) بۇ ئەوهى دەست لە بازرگانىيە لە گەل عيراق ھەلبىگەن. شەركەتەكان داوابى قەرەبوبىان كردووه، ئەگەر بازرگانىيە كەيان بەھۆى (بۇن) وە زەرەرى لېكە ويىت. كابىنيت لەسەر ئەوه رېككەوتى كە جاريکى تر داوا لە عيراق بکريت رى بىات بە كۆمىسيونىيىكى سەرىيەخۇ بۇ ئەوهى ئەو دامودەسگاىيە بېشكەن. عيراق ھەتا ئىستا رېككەيە بەم پېشكەنинە نەداوه.

حکومەت لە ولامى پرسپيارىيکى حزىي سەۋەزەكان لە ۲/يولى وتى لە سالانى راپردوو كە ھەردوو شەركەتەكان لە لاپەن بەرىبە رايەتى ئابورى دەرەوه پېشكەنارون و بۆيان دەركەوتىووه كە ئەمانە لە سالى ۱۹۷۵ وە حەوت دەسگاى شوشەيى موختە بەرييان بۇ عيراق ناردووه كە بۇ درووستكردىنى ماددهى قەلاچۆكىرىنى مىررووه زيانبه خشەكان دىيارى كراوه، دوو دەسگاى تريان بۇ درووستكردىنى بەرەمهىنانى قۇناغى پېش درووستكردىنى ماددهى پيسىيىستىسىد ناردووه.

گۇۋارى (دىر شبىگل، ژمارە ۳۱ لە / ۸۴/۲۰ دا ھاتووه: ئىستا شەركەتەكان كە بەشىوهى كەسايەتىشەوه بەو درووستكردىنە بەستراونەتەوه، خەريكن لە نزىك شارى سامەر، دەسگاىيە كىيمياوى گەورە دادەمەزريىن.

پاش تیپه پیونى سى سال بەسەر ئەم ھەوال و بۆچۈونانە كە ھەروا بەبى چارەسەر مانەوه، كۆمەلى زانپارى نۇى و وردتىر لە گۇۋارى شتىرن لە ۱۹۸۷/۲/۱۹ دا

بلاوکراوه‌ته وه. شتیرن و تاریکی له ژیر ناوی: ناردنی که رهسته‌ی تر بۆ (SEEP). شه‌رکه‌تە ئەلمانییە کان بە داموده‌سگا یارمه‌تى شه‌رکه‌تى عیراقی (سیپ) یان داوه بۆ درووستکردنی غازی ئەعصاب و یارمه‌تیان داوه بۆ درووستکردنی مادده‌ی جه‌نگی بۆ جه‌نگ لە گەل ئیران "بلاوکردووه‌ته وه.

له گەل ئەم ووتاره وینه‌یەك که بەزه‌تەلايت گیراوه بۆ داموده‌سگای نهینى لە نزیک شارى سامەرا وبۇ يەكەم جاره بلاوکراوه‌ته وه وله ژیرىدا نووسراوه: مانگانه ٦٠ تەن غازى زىنف و ٢ تەن تابونن لە شه‌رکه‌تى چەکى كيمياوى درووستدەكتىت ئەوهى زۆر گىرنگ بىيىت لەم ووتاره: ١/ لە ٢٠/ئۆگۆست/١٩٨٥ دا نووسىينىك گەيشتۇوه‌تە كۆنۈزىرنى پرۆيساك لە هانۇقەر بۆ ئۆتۈچ ھۆلتىسە بەرپرسى بەشى ناردن، تىدا عيراق داواى ناردنى ٢٥٦ بەرمىل مادەيەكى كيمياوى دەكات. دكتور مەروان ريفاعى، بەرپرسى ھۆلتىسە وتى <> زۆر سەيرمان بەم نامەيە هات، چونكە پرۆيساك ھىچ كاتىك بازىگانى كيمياوى لە گەل عيراقى نەبۇوه وپاشان پرسىيارى لە ھاوكارەكەى كردووه کە ئەو نامەيە بەھلە پىييان گەيشتۇوه. پاش چەند دەقەيەك تەلكسىيەكى تر گەيشت و تىدا نوسرابۇو <<لە راستىدا ھەوالەكەمان بۆ شه‌رکه‌تى (دوبىل يۈئى. تى)ھ. تكايە نامە يەكەمەكە لەناو بېھن. د. ريفاعى وتى" پىيەر لايىھەر و ئۆتۈچ ھۆلتىسە لەپشتە ملىي كۆنۈزىرنى پرۆيساك بازىگانىكە یان دەكەن.

١/ شه‌رکه‌تى (WET) لە گەل نەزار ئەلقارى نوينه‌رى شه‌رکه‌تى ئەلمانى (پرۆيساك) لە بەغدا عەقدىكى بەستۇوه، ئەم-يىش لە گەل (State Establishment for Pesticides prodution) لە (سیپ) عەقدى بەستۇوه.

٢/ عيراق لە ناوه راستى حەفتاكانه وه لە شوينى ناوبراؤدا، خەريکى درووستکردنى مادده‌ی پاراستنى پەھۋوک بۇوه.

٣/ نزىكەى نىيو ملىيارد ماركىيان خەرج كردوه بۆ درووستکردنى ئەم مادده‌يە. شتىرن بەتەوسەوە دەننووسىيەت "بلاویزى عيراقى لە بۆن عەبدولرەزاق ئەلهاشمى، ئىستاش لەو بىرپايدا يە كە ئەو پارەيە تەنها بۆ <> درووستکردنى مادده‌ی پاراستنى پەھۋوک خەرج كراوه <<.

۴/ سی هفته پاش یه که م تاوانبارکردنی پیلوت پلان و کارل کولپ، هاوشه ره کانی هولتسه و لایفر پیکه وه له گه ل راینهولد کراوزکوپف بازرگانی ئەلكترون شه رکه تی (WET) یان درووست کرد وله ژیر ژماره HRB 32783 داله سجلی بازرگانی ناونوس کرا. له دیسه مبه ری/۱۹۸۵ ادا لایفه و نه زار ئەلقازی له کونزیرنی پرویساک ده رچوون و بون به بریوه به ری بازرگانی ئەم شه رکه ته.

پاش ئەم هه وال و لیکولینانه دا (ئەمهی لهم نووسینه وەرمگیپاوه تەنها نموونه یه کی نقد زور کە من و تەنها ئاماژه بۆ ئەو هه والانه دەکەم کە پەیوهندیان به بازرگانی غازی کیماوییه وه هەیه. ئەو هه والانه کە عیراق بە یارمه تی ئەلمانیا بەریگای بەرازیله وه - بەرنامەی ئەتومى بەرازیل بە پلەی یه کەم له سەر پیکه وەکاردنیان له گه ل ئەلمانیا بەریوه وه دەچیت - هەولی جدى درووستکردنی چەکی ئەتوم دەدات. ئەمە بەگویرەی رۆزنامەی فرانکفورته روندشاو له ۱۹۹۰/۹/۵. هانز کلاین قسەکەری حکومەت له ۱۹۹۰/۹/۶. له هەمان رۆزنامە دا، بەرپەرچی ئەم هه والی داوه توه - بایه خم پینه داوه). رۆزنامەی (دی تاگس تسایتونگ) له ۱۹۹۰/۸/۱۸ دا هه والیک بەم شیوه یه بلاودەکاتە وه غازی ژەھراوی له ئەلمانیاوه. له خواریه وه "گرتنى حەوت جاشی بازرگانی غازی کیمیاوی ئەلمانی".

رۆزنامەی (نۆیه تسیورشە تسایتونگ له ۱۹۹۰/۸/۱۹) هه والیکی له ژیرناوی "بازرگانی غازی کیمیاوی ئەلمانی له گه ل عیراق" بلاوکردووه. لهم هه واله نووسراوه: دارمشتات، ۱۷/۸

"له رۆژی هەینیدا له ئەلمانی حەوت کەس دەسگیرکران بەھۆی گومانکردن له وەی کە دامودەسگای بەرەمینانی غازی جەنگی بۆ عیراق ناردووه. یەکیک لە گرتراوەکان ناوی ئەلقازییە کە پسپوری بەشى عیراقە له دەزگای موخابەراتى ئەلمانی (BND). ... و کارمەندانی پیلوت پلانت له درای ئايىش و W.E.T له ھامبۆرگ و بەشیکی ئیکسپورتى پرویساک له هانقەر. هەروا ئىستا لهم بوارە دا له گه ل ۲۰ کەسى تر وەك تاقە کەس يا وەك کارمەندى شەركەتەکان لىدەکۆلدرىتە وە."

روزنامه‌ی دی تاتس تسایتونگ له ۱۹۹۲/۱۱/۲۴ "نخت-تیک" پیشانمان ده دات بۆچى پیشتر له ئاستى دهولته زلهیزه‌كان له چه کدارکردنەی عيراق بە دهندگ نەهاتووه، لهم زماره‌يە ئەم ھەوالە بلاوده‌کەنەوە "لەندەن - به گویرەی ھەوالى رۆزنامە‌كان، عيراق پیش جەنگى كەنداو "مصادقه" ئەمریكا و بريتانيای مسوگە رکردووه بۆ كرينى چەك. لە نیوان ۱۹۸۹ و ۱۹۹۰ عيراق نەوتەكەی به نرخىكى هەرزانت لە نرخى ولاتەكانى كەنداو بە ئەمریكا و بريتانيا فرۆشتتووه. دويىنى رۆزنامە‌ی گارديان ئەم ھەوالى بلاوكردووه‌تەوە. مولتى نەوتى ئەمریکايىه‌كان قازانجىكى تۈرىان كردووه. لهم باره‌يەو، گارديان ھېيمى كردووه بۆ دوكومىنتىكى نەپىنى وزارەتى دەرهوھى ئەمرىكى لە مارسى "... ۱۹۸۹

له ۱۹۹۲/۲/۴ دا رۆزنامە‌ی زويدتسىيتونگ ھەوالى "گرتنى" Anton Eyerle تەمن ۶۸ سال و Walter Dittel تەمن ۶۶ سال و هندىيەك بە ناوى Subramaniam Venkataramanan تەمن ۴۲ سال ) سى مەنچەرى شەركەتى ( رايىن - باين فارتسيوگ باو(كە شوينەكەي لە (كاوف بۆيەرن) ھ سەر بە شارى ئۆگسپورگ. ئەمانه لە سالى ۱۹۸۷ - ۱۹۹۰ چەكىيان بە نرخى ۳۰ ملىون مارك بە عيراق فرۆشتتووه ". لە رۆزى ۹/۲۲ ۱۹۹۲/۹ دا، رۆزنامە‌ی دى تاگس تسایتونگ ھەوالى سزادانى سى مەنچەرى كۇنزىزىرنى (بلاوكردووه‌تەوە. تاوانەكە يان بريىتى بسووه لە ناردىنى ۲۵ ) Turbopumpen چاودىرى)، بەبى ئەوهى بە راستى زىندان بكرىن.

حکومەتى ئەلمانيا دەيەۋىت بە رېرسى تاوانە گەورەكەي بە گرتنى چەند "بازرگانىك" پاك بکاتەوە و ئېمەش بىندەنگ بکات و تەواو! ھەموو مەسەلەكان لابەلاكران! دەسەلاتى ديموکراتىيەتى پەرلەمانى زامنى دادپەرەرييە! . بۆ ئاگادارى شەركەتە زلهیزه‌كان پىكەنinizيان بە سزادانەكان دىت، چونكە ئەوهى بە شکاندىنى ياساكانى ئىكىپورت مە حکوم بكرىت، لە ۵۰۰ مارك تا ۱۰۰۰ مارك سزا دەدرىت! جا ئەم پاره‌يە چىيە بۆ شەركەتىك ھەستابىت بە فرۆشتتنى چەك بە نرخى چەند ملىونىك؟ ھەروا دادگايى كردنەكان "لەبر كورتەھىنانى بەلگەكان" بەبى ئەنجامى دادپەرەرانە كۆتايان پىدىت.

بۆیه ئیمە ئەوەندە بیئاگا نیین تا بهم کاره گومانلیکراوه قایل بین و ریبەدەین تاوانەکان تەنها ببن به یادگارییەکی دل تەزین. لیرەدا لیستى سەرجەمی یارمەتیدان و پشتگیری کردنی ئەلمانیا بۆ به هیزکردنی سەربازی عێراق بلاوەدەکەینەوە. نرخی ئەم چەکدارکردنە بە گویەرە ئینسیتیوتى لیکولینەوە ئاشتى سویدى (SIPRI) لە دە سالى رابردوودا (لە گۇڤارى "شۆینى تاوان: عێراق" لە ١٩٩٠ بلاوکراوهەتەوە) گەيشتووەتە نزیکەی ٨٠ ملیارد دۆلار. رۆژنامەی (ماندل بلات لە ٢/٣ ١٩٩٠/٨-٤) MEED لە ١٢/٢ ١٩٨١ و ١٣/١ ٨١/١٠ "٨١/١٠" ٨١/٣/٤ ئاماڕى رەسمى حکومەت دەربارە بازرگانى ئەلمانیا لە گەل عێراق بهم شیوه یە بلاوکردووهەتەوە: لە ١٩٧٠: ٧١ ملیون مارك بۇوه و لە ١٩٧٥: ٦،٢ ملیارد مارك "سالى ١٩٨٠ ٢،٣ ملیارد مارك" لە ١٩٨١: ٦،٦ ملیارد مارك " ١٩٨٢: ٦،٧ ملیارد مارك . لە سالى ١٩٨٣: ٧،٣ ملیارد مارك" ١٩٨٧: ٨٢٣: ٨٢٣ ملیون مارك " ١٩٨٨: ٦،١ ملیارد مارك" ١٩٨٩: ٢،٢ ملیارد مارك. لیرەشدا بۆمان ئاشکرا دەبیت کە سیستېمیک لە سەرقازانج راوه ستابیت، رىگا لە بازرگانى بە پارەيەکى وا خەيالوی ناگریت.

ئەوانەی دەنگیان بەرامبەر ئەم تاوانە بە رزکرده وە بریتین لە كۆمونیستەكان و چەپ وله پیشى پیشەوە يان ریکخراوى مىدىكۆ ئىنتە رناسىيونال. مىدىكۆ بە يەكەم ریکخراو دادەنریت دەستپیشخەرى كردووه لە داواى قەرهبۇوی زيانەكان بۆ قورىانىيانى بەكارەتىنانى چەكى كىميماۋى لە كوردستان.

بە رىز هانز بىراندشاید لە نامە يەكىدا كە لە (تاتس تسایتونگ، ٢٠/٨/١٩٩٠) بلاوکراوهەتەوە، پىرسىار دەكەت "بۆچى دەستە فراكتسيونى حزىسى سەوزەكان بەناوى ئەوانەي لەھەلە بجه دا لە مەرگ رىزگاريان بۇو، لە دژى حکومەتى ئەلمانیا داواى قەرهبۇوی زيانەكانىيان بۆ ناكەن؟... لە ھەمان لايپەپە گۇڤارى (چەك بۆ سەدام - دەربارەي پەيوەندى موخابەراتى ئەلمانى لە گەل عێراق. دىكۆمېتاتسىون. بە ئەلمانى، لايپەپە ٤ دا ھەوالىكى رۆژنامە دى تسایتونگ لە ژىر سەردېپى "مىدىكۆ داوا دەكەت لە حکومەتى ئەلمانى قەرهبۇوی زيانەكان بۆ كورده قورىانىيەكانى غازى ژەھراوى بىدات" بلاوکراوهەتەوە و تىدا ھاتووه: دەبى حکومەتى ئەلمانى ٥٠٠ ملیون مارك بىدات بۆ

به قوریانییه کانی هیرشی غازی کیمیاوی عیراق به سه رهله بجه که له مارسی ۱۹۸۸ دا  
"۵۰۰۰ مرؤثی کوشت و نزیکه ۵۰۰۰ یشی بریندارکرد"

## روونکردنەوەیەك بۆ رای گشتى

### كوردستان

لە (۱۰) يەمین سالیادی کیمیابارانکردنی هەله بجه دا، زۆرىھى رۆژنامە کانی کوردستان بەمانشىيت لە سەر يەكەم لايھەكانياندا، ئەم ھەوالە بلاۆکردهوھ: "حومەتى ئەلمانيا لە سەر زارى راوىزىكارو سەرۆكى پەرلەمان و حومەتھوھ داواي لىپبوردىيان لە گەلى كوردستان كردووو...". ئەمرق ۲۰۰۰/۴/۲ رۆژنامە رىگای كوردستانم بەدەست گەيشت، دەبىئىم لە لايھەرەي يەكمدا، وەك وەبىرهەتىنانەوەيەك، هىماكراوه بۆ ھەمان ھەوال. منىش لىپرەدا زۆر بە پىويىستى دەزانم بۆ رای گشتى كوردستان ئەم روونکردنەوەيە بنووسم:  
۱/ لە هىچ كاتىك و بەھىچ شىۋەيەك حومەتى ئەلمانيا بۆ بەشدارىيۇنىيان لە تاوانى دې بە مرؤفایەتى لە هەله بجه، داواي لىپبوردىيان لە گەلى كوردستان نەكردووھ ! .

پىش دوو سال رىڭخراوى مىدىيکۆ ئىينتە رناسيونال لە رۆژنامە (دى تاگس تسايتونگ) كە لە بەرلىن دەردەچىت، ئەو داواي لىپبوردىنه بەناوى سەرۆك حومەت و پەرلەمان بلاۆکردهوھ، بەبى ئەوهى حومەت شتىيکى واى وتبىت "بەبى ئەوهى لە خەياللىشدا ھەنگاوىيکى وايان دانابىت" مردووه كان شتى وايان ووتۇوھ "نەك بەرپرسىيارانى حومەتى ئەلمانى .

مىدىيکۆ ئىينتە رناسيونال بەو نووسراوهەيە ويستيان (وەك ھىوايەكى خۆيان يَا وەك چاوه روانىيەك) چاوه روانى ئەوهن، حومەتى ئەلمانيا داواي لىپبوردىن لە گەلى كورد بکات. ئەو نووسراوهەيە مىدىيکۆ دەكريت وەك زاتىرييک بېبىزىت !

له کۆنفرانسی جیهانی ریکخراوی(پین) له بەرلین، بەریز هانز برانتشايد بەرپرسی میدیکۆئىنتەرناسیونالم بىىنى و پىيموت، پىيوىستە لەم بارەيەوە روونكردنەوەيەك بىدات. لەوەلامدا وتى" دەزانم، بەداخەوە برا كوردەكان وا بەھەلە لهو مەسىلەيە تىكەيشن. كە نۇرەي قىسەكىرىنم ھات، ئەمەيش رووندەكەمەوە". بەلام بەداخەوە روونكردنەوەكەى دەنگى نەدايەوە له رۆزئامە كوردىيەكان.

۲/شالىارى حكومەتى ئەلمانىيا كريستوف تسۆپل له ولامىدا بۆ نامەي پەرلەمېنتارى حزبى ديموكراتە سۆسياليسىتەكان(PDS) ئولە يالپىكە دەرىارەي پېزارىنى قەربوبۇ قورىيانىيەكانى ھەلەبجە وتى" ئەوهى كە روويىدا له ژىرلىپرسراویتى ئەلمانىادا نىيە. كەواتە ناشى بگوترى ئەلمانىيا پىيوىستە قەربوبۇ زيانەكەت بىكات. تەنها كەسانىيك كە لىپرسراون لهو كارەساتە سەركىرە عىراقىيەكان بۇون، ئىيەش تاوانبارمان كردن."

وەك دەبىين، ئەمانە ھەر بەھىچ شىۋەيەك خۆيان بەبەرپرسىيار له بەشدارىيۇن له تاوانى ھەلەبجە نازانن. خۆيان بە ھارىكەر و يارمەتىدەرى فاشىستەكانى عىراق نازانن. ئىيە دەبىي وەحشىيگەريتى ئەمانە ھەر بەگۈيرەي "ياساكانى خۆيان" ولام بەدەينەوە. ئەمانە رىيگا بە خۆيان دەدەن كتىباخانەيەك لەبەر فرۇشتى كتىبىيڭ كە پىش چەند سالىك ھەزاران نوسخەي لىفەرۋىشراوە و بەرەسمى بلاۋبۇوهتەوە، ئىستا بە پالپىشتى تىرۇرۇزم تاوانبار دەكەن!!! . چەند لاۋىك لەخوار تەمەنى ۱۸ سال بە رەسمى بە تىرۇرۇستىت لەقەلەم دران، لەبەر ئەوهى بىنكەيەكى فاشىستەكان لە دىيى ماكن روڈە بەردباران كر بەر!! بەلام ناردىن يا يارمەتىدانى دەيان شەركەتى چەكدرۇوستكىردن بە چەكى كۆمەل كۆز وەك چەكى كىيمىاوى، بى يولۇڭى بۆ عىراق بە كارى تىرۇرۇستى تاوان دىرى مەۋقايىتى لە قەلەم نادەن. ئىيە دەبىي ھەزارجار دووبىارەي بکەينەوە: تاوانبار ئەو كەسەيشە كە يارمەتى تاوانبار دەدات. واتە نەك فاشىستىك وەك سەدام بەرپرسىيارە لهو تاوانە، بەلكە ھەموو ئەوانەيش والە درووستكىردن و دامەززاندى چەكە ستىراتىجىيەكاندا بەشداريان كردىووه و بەم ھۆيەوە عىراق وناوچەكە كرا بە گۆرەپانى تىرۇر و جەنگ و بە گۆمەل كوشىتنى بىتاوانان و كۆچكىرىنى ملىونان مەرقۇ.

به کورتیکه‌ی: به چکه‌کانی هیتلر به گویرده‌ی به رژه‌وهندیه‌کانی خویان برپیار ددهن، کی ویز و کهی به تیغه‌ریست ناویبه‌ن!

ئیمه ده‌بی قولی بۆ هەلمالين و به‌جدي هەولی به ده‌ستکه وتنی مافه‌کانمان بین.

لە ٢٠٠٤/٤

## بانگه‌وازیک لە پیناوى: قەرەبۇوی زيانه‌کانى

### ھەلە بجه و دیهاتە كىمياوى بارانبۇوه‌كان!

قەدەغە‌کردنی چەکى كىمياوى!

چەکى لە ناویردنی بە کۆمەل، وەك چەکى كىمياوى لە جەنگى جىهانى يەكەمدا بە کارهیئراو ئەو نزیکەی نیو سەددەيە بە سەر سووتاندنى پېشەسازىييانە نزیکەی شەش ملىون جوو لە ناو فرنە غازە‌کانى نازىكەن تىيدەپەرپەت وئەمسالىش لە ٢٠٠٢/١٦ دوازدە سال بە سەر كىمياپارانى شارى ھەلە بجه تىپەپى. بە درىئازىي ئەم مىۋۇوه‌دا، بە بەردەوامى لە كەنالە پرۇپاگە‌ندىيە‌کاندا، باسى گەورەبى ئەم تاوانانە دەكريت و چەند دىرى مروقايەتىن. بە لام ھەموو ئەو باس و دوكومىنت پېشاندانە هىچ لەم راستىيە خواره‌وە نەگۈريوھ: درووستکە رانى غازى كىمياوى و چەکى بە کۆمەل كوشتنى ترو بە گشتى چەك لە ئەلمانىيا، كە ناوى ديموکراتييەتى لە سەر ئالاگەي نوسىيۇوه، وەك جاران درىئە بە درووست كردىيان ددهن، شانازى بە پەرسەندن و زىادبۇونى كارتىكىرنە‌کانيان دەكەن، دەيفرۇشىن" بازرگانىيە‌كەشيان هەتا دىت زىاتر گەشەپى ددهن، لە سەرئەنچامىشدا بە كاردە‌ھېئىزىن و دەبنە ھۆى كاره‌ساتى دللتەزىن، وە حشىگە‌رېتى و تاوان بلاودە‌كەنەوە و مەرقۇش ناچار دەكريت شەرم لە مەرقۇ بۇونى خۆى بکات.

ئایا ئەمە ئامانجى شارستانىيەتى رۆزئاوايە و بانگەشە كەيان بۇ ئازادى و دادپەروھرى و  
پاراستنى مافى مرۆڤ؟

ئایا ئەم بازرگانىيە، ئازادى و بەختە وەرى بۇ مرۆڤايەتى دەھىنېت؟  
شويىن و جىيگاي لۆژىك و هۆشى ئىنسانىيان له تۆى ئەم كردارانه له كويىيە؟  
داوايلىيپوردىن و پرۆتېستىكىرىن ياخىردا فرمىسىك رشتن وەرات وهاوارى رۆزىنامەو تەلەفزيونەكان  
پاش تاوانە جەرگ بېرەكان، ج سوودىك بە قورىانىيەكان دەگەيەنېت؟  
ولامى ئەم پرسىيارانه ئاشكرايە: هىچ.

ئىمە وەك ھونەرمەند، شاعير، نووسەر رۆزىنامەنۇس نامانەۋىت جارىكى تر  
ھەلەبجهيەكى تر لە كوردستان يالى لە ھەر شويىنىكى ترى جىهان رووبىدات. بۆيە داوا  
دەكەين لە ھەر مەرقۇدۇستىكى، لە ھەر ئاشتى خوازىك، داوا لەو كەسە دەكەين كە  
بەراسىتى نايەۋىت جارىكى تر چاوى بە تاوانى كوشتنى بە كۆمەل بکەۋىت، لەو كەسەى  
كە لەجياتى چەك درووستىكىرىن، بانگەشەى نان و ئاشتى و تەبايى بۇ مرۆڤ و ژىنگەكەى  
دەكەت، ھاوارى وەستاندىن چەكدرۇست كردىن بکات! هىچ ھۆيەكى رەوشتى مەرقۇدانە لە  
درووستىكىرىن چەك نىيە. هىچ سوودىكى نىيە، ئەو نەبىت لايەننېكىيان گىرفانىيان  
پىرەكەن و لايەنەكەى تىرىش زىيانى لى زەوت دەكرىت. دەبىئەوەى چەك درووست  
دەكەت وەك ئەوەى بە كارى دەھىنېت بۇ بە كۆمەل كوشتن، بە دۈزمىنی مەرقۇايەتى  
ناوبىرىت و وەك دېنەدەيەك لە دادگا بىرىت.

ئىمە خوازىارى ئەوەين، بەرروى حکومەتە خۇ بە "شارستانى و پىشىكەوتتوو" وەكان  
بلېين: ئىوھ مرۆڤ خۆرن! ھەلەبجه يېش شايەتە ...

مەبەستى ئىمە لە رىكخىستنى ئەم پرۆتېستانە لە بەرددەم بالۆيىخانە و كونسلىياتە كانى  
ئەلمانىيا بۇ قەربىوو زيانەكانى ھەلەبجه و دىيەتەكان، لە بەر ئەوھ نىيە تەنها بەشدارى  
ئەلمانىيا لەو تاوانە مەحکوم بکەين، بەلكە لە ھەمان كاتىشىدا مەبەستمان مەحکەمەرىنى  
ھەموو ئەوانەى وا لە چوارچىيۇي ولاتەكەياندا پەرە بە چەك درووستىكىرىن دەدەن و  
پەيمانى سەريانى نۇئى رىكىدەخەن، پاكتى نۇئى دادەمەزىيەن و ملىتارىزم ئەوەندەى تر  
بلااؤدەكەنەوە. ئەمە دىرى ھەست وسۇزى مەرقۇفە، زەبرۇزەنگىكە دىرى واتىاي زىيان و

زه‌مینه خوشکه ره بتو به رد هوا م بوونی هه ره شه وجه نگ به رپا کردن و یرانی ! ئەمە يە تىرۇرىزم .

لېرەدا، شاياني باسه كە كريستوف تسۆپل شاليايى دەولەتى ئەلمانىيا سەبارەت بەقەرەبۈمى زيانەكانى هەلەبجە وتى: ئەوهى كە روويدا لەزىزلىپرسراویتى ئەلمانىيادا نىيە، كەواتە ناشى بگوتريت ئەلمانىيا پىويستە قەرەبۈمى زيانەكان بکات. تەنها كەسانىيىك كە لىپرسراون لم كارەساتە سەركىدە عيراقىيە كان بۇون، ئىيمەش تاوانبارمان كردن". لەوه دەچىت كە ئەم شاليايە ئاگايى لەوه نىيە، كە دادگايى ئەلمانىيا لە شارى دارمىشتاد چەند بەرپرسىيارىيىكى بازرگانى بە چەكى كۆمەل كۆزى ئەلمانى لە گەل عيراق بقى سى سال سزادا !

ئەمە يە دادپەروھرى !

برۇانن، هەموو پشتگىرى و يارمەتى و رۆلى سەرەكى ئەلمانىيا (برۇانه ليستى شەركەت و دەزگاكان) بقى دامەزداندۇن و بەھىزىكىنى چەكە ستراتيجىيە پەپەتىرىسىيەكانى فاشىيىستەكەي عيراق، هىنناوەته سەر بەرپرسىيارىيۇونى چەند كەسىك ! بەمە دەيانەۋىت بەرپرسىيارىيۇونى ھۆشىيارىيىانە پىشەساز و بانق و حکومەتى ئەلمانىيا بېۋشن و پىمان بلەين: دادگاكەمان بەناوى گەلى ئەلمانىيا ئەم تاوانبارانە مەحکوم كرد ! ئەمە يە دادپەروھرى ! داوايش لە ئىيمە دەكەن بىيەندىن بىن.

بۇ ئاگادارى: چەند نەوجوانىيەك بەشداريان كرد لە بەردبارانى مائىي فاشىيىستىك لە دىيى ماكن رۆدە. دادگايى بەرزى ئەلمانىيا بە تىرۇرىزم لە قەلەميانى دا ! چەند كتىيختانە يەك بە پشتگىرىيەكەرى تىرۇرىزم بە گویرەي ياسايى ژمارە ۱۲۹ لە دادگادران، چونكە كتىيېتكى رىكخراوى لەشكىرى سوور، كە بەئاشكرايى لە لايەن دەزگايمەكى بلاۋىرىدە وەى رىپەدرەوە، پېيش چەند سالىيەك لەمە وبەر، بەرەزامەندى بەرپرسىيارانى بلاۋىرىدە وەى كتىيېكى وگۇثار، هەزاران نوسخە لى فرۇشرا ! ! ! كەچى بەشدارىيۇونى جۇراوجۇرى خۇيان لەلانى كەمەوە لە قەتلۇعامىيىكى وەك هەلەبجە، خۇيان لەبەرامبەريدا بە بەرپرسىيار نازانن.

ئىمە بەرامبەر ئەم تاوانانە بىيىدەنگ نابىن و بە پىينووس و فرچە و ئاوازو دەنگ و پرۆتىيىستى جۇراوجۇرمان رووبىه رووى حکومەتى ئەلمانيا دەبىن تا بە مافى رەوابى خۆمان دەگەين.

دەنگى ئىمە، بۇ قەرەبوبۇ زيانەكانى ھەلەبجە وبالىسان و توتىمە، قەرەداغ، دۆلى خۆشناوەتى وشىخ وەسانە

بۇ ئەوهىيە، ئەم سەدەيە بىكەين بە سەدەي لەناوبىرىدىنى چەك ئەمە پەيامى ئىمەيە بۇ مرۆقايەتى.

---

## پىشىيارىك بۇ ھونەرمەندان:

من پىشىيارى ئەوه دەكەم تابلوئىيەكى گەورە بە ناوى ھەموو شەركەتە ئەلمانىيەكان لە سەرگۇرستانى شەھيدان بە غازى كىيمىياوى لە ھەلەبجە درووست بكرىت ولى پىشەوهېشى وىنەيەكى سەدام - وىنەيەكى ھەيە بە جلوبەرگى بايرەن(ئەلمانيا) - درووستبكرىت. ھەمان شت لە شوينە كىيمىياوى بارانبوبوەكانى تر.

---

## پىينووس و تابلو و دەنگەكانمان لە پىناؤى نان و

### ئاشتىيە !

وەك مافييەكى سەرتايى ئىنسان و ژىنکە، داوا لە حکومەتە زلهىزەكان و ئۆرگانە نىودەولەتەكانيان دەكەين، چەكدرۇستىكىن ياساغ بىكەن و ئەوهى درووستى بکات بە تىرۇرىست و دىرنىدە بناسرىيت و سزا بىرىت !

## په رله مینتاریکی حزبی سهوزه کان (Jamal karsli) له ئەلمانیا،

### پروپاگنده بۆ فاشیسته کانی به غدا ده کات.

لەمانگی رابردوودا، بەھەول و کۆششى سهروك حزبی کۆماریکان (حزبیکی فاشیستن، شان بەشانی حزبی نازیکانی تر)، حزبی مەسیحی دیموکرات، حزبی لیبراله کان، حزبی شۆسیال دیموکرات، حزبی سهوزه کان، حزبی دیموکراتی سووسیالیسی (حزبیکی چەپ !)، کۆمەلەی ئەلمانی - عیراقی، کۆمەلەی ئەلمانی - عەربى لە ئەلمانیا، لە دژی ئابلوقهی ئابورى ئەنگلۆئەمریکی، فرینى سۆلیداریتتیان بۆ عیراق کرد ! ! لە دژی ئەم ھەولە چالاکى جۆراوجۆر ریکخرا لە لایەن ئۆپۆزیتسونی عیراقی و ریکخراوی ناحکومى و ئۆمانیتى وەك میدیکۆر ئینته رناسیونال و وادى.

پاش تیپەربوونى زیاتر لە مانگیک بەسەر ئەم پشتگیریيە ھۆشیاریيانه بۆ فاشیسته کانی بەغدا، بەرپرسیکی حزبی سهوزه کان بەناوی جەمال کارسلی، راپورتیکی نووسیوھ لەسەر سەفرەکەی و ئاراستەی سهروك دەولەت و سهروك کۆمار کردووھ بۆ ئەوهى هېزیان بەكار بەھېن بۆ لابردنى ئابلوقه لەسەر عیراق.

لە راپورتەکەی ھاتووه: ... بە بەرپرسیارەکامن وت "من حەزم دەکەم چاوم بکەویت بە نوینەرانى دانیشتتووه کوردەکان. ئەوانىش ھەلی چاپیتەتنم لە گەل جىڭرى سهروك په رلمان (Ajeel j Ismail) و سى په رله مانستارى تر ریکخست، ھەرمەموويان کورد بۇون ۲/۲ کوردەکانى عیراق (۱۹۸۰: ۵،۲ ملیون) لە باکورى عیراق دەزىن و ۱/۱ لە باقى عیراق . بەریز ئىسماعيل ، وەك نوینەرى ۱/۲ کوردەکان وائى دەبىنیت کە ھىچ گىروگرفتىك لە ئارادا نىيە لە پىيکەوه زيانىيان لە گەل عەرب. ھەروا لە بىراويھ دابوو کە زۇرىيە کوردەکان لە ناوه راست و خوارووی عیراق پشتگيرى لە حکومەت دەکەن. ماھەكانيان لە دەستور گرانتىکراوه و کۆميسىيونىكى په رله مان چاودىرى جىيە جىڭىرنىيان دەکات. بە پىچەوانە تۈركىيا ... مىدىيائى كوردى بە شىيۋەھەكى ياسايىي ھەيءە بلاودە كريتەوه ... بە گوئرە قىسە كانى ئىسماعيل، پەيوەندىش لە گەل کوردەکانى

باکوردى عىراق ھەيە. حکومەت بۇ چەند جارىك ئامادەيى گفتوكۈركىنى دەرخستووه بۇ  
بەرفراوانكىرىدىنى ئۆتۈنۈمى... بەلام لە ژىير فشارى ئەمريكا ئەم جۆرە گفتوكۈرىيە  
نەكراوه... هەتىد"

ئەمپۇز ئېمەلىيەك پىيگە يىشت: رىكخراوى (GfbV) داوا لەو گىتىلە پىياوه دەكات، لە كاركىرىنى  
سپىا سىيىھەكى دەستبىكىشىتەوه.

ئەم كابىرايە بە قىسى جاشىك بىرپاى ھىنناوه و بۇوه بە زورپانى جەلا دەكانى گەلى كوردىستان  
و عىراق..... ئىجىا كورپەل بەون، ئەم خەرە لە خەپىيەن، دويايىش خەپگ  
عالياوه بىگرنە سەرى... زقىر لە سەر ئەم باسە ناپۇم، چونكە قىسە ھەزارە، دۇوى بەكارە.

٢٠٠١/٧/٩

## دەبىٰ ھەموومان بەبىٰ جىاوازى لە ژىير جامانەكەي عومەر خاوهەر كۆبىينەوه!

گەرچى پىيش نزىكەي دوو مانگ لە خۇئامادە كىردىن بۇ يادى كارەساتى  
ھەلەبجە وله بانگەوازەكەمان وله چەندىن نووسراوهى جىاوازو روون وئاشكرادا (بانگەوازى  
٢/٢، بانگەوازى ٢/٨ بۇ يەكخىستىنى بىرۋىكائى ھەردۇو حزب لە دەرەوهى ولات و لە

بانگه‌وازی ۱/۲۵ و ۲۷/کاروانی ئاشتى)، پەيوەندى و تكا دادا مانىكىد لە ھەموو كەسايىتى، حزب و كۆمەلە جۇراوجۇرەكان، پىيکەوە و بېبى جىياوازى لە ئىز جامانەكەى عومەر خاودەر كۆببىنەوە. بەداخەوە مەبەستى دىزىو، نەزانى و خۆ بەزلى زانىن و رقى رەش، سەرلە نۇرى بۇون بەرىيگەر(لىيەدە بېرىيەك لەو بۆچۈون و ھەلۋىستانە دەخەينە بەرچاو. خاودەنەكانىيان قىسە زەردەكانىيان دەناسنەوە، بابىتنەگۇو رەخنە بىگىن، يا پېشىنچىارى باشتىر بىكەن!): مەرۇن بۇ ئەكتىسيونەكەى بەرددەم سەفارەتى ئەلمانى! ... لەبەرئەوهى فلانە حزب بەشدارە، ئىيمە بەشدارى ناكەين! ... لەبەرئەوهى فلانە حزب چۈوه بۇ بەرددەم سەفارەتى ئەلمانى، من ناپۇم بۇ ئەويى... ئىيمە ۱۷ حزبىن پىيکەوە ئەكتىسيون دەكەين بېبى پ.ك.ك! ... لە لەندەن، ئىسلامىتىكان بە(لا إله إلا الله)لە ئەكتىسيونى بەرددەم سەفارەتى ئەلمانىيا بەشدارىيان كەردى... بەرىز كاڭ سەرىيەست ئاڭرىھىي ھەوالى گفتوكىيەكەى رۆژنامەسى نۆيىھە دۆيىچەلەند لە گەل(ئولە يالپە) نۆيىنەرى فراكسىونى(پى. دى. ئىس)لەپەرلەمان لە ۱۰-۱۱/۲ خويىن دبووه و پاش دوو ھەفتە ئاڭادارى كردىن، ئىيمەيش يەكسەر بۇ كوردى وەرمانگىتىپا و لە ۲/۲۷ لە گەل بانگه‌وازىك بۇ ھەموو كەسايىتى، حزب، رىتكەراوە و كۆمەلە كوردىتىكان بەم شىيە بە بلاوكىردهو: سەرلە نۇرى تكاو داواتان لىيەكەين، ئەم ھەلە مىزۇوبىيەش لە دەست نەدەين. با ئىيمەش لەم رۆژەدا، ھەموو ھېزەكانمان بۇ بەرددەم بالۇيىزخانە و قۇنسۇلىيەكانى ئەلمانىيا بېبىن. لە ئەلمانىيا، ھەۋومنان لەبەرددەم پەرلەمانى ئەلمانى لە بەرلىن كۆببىنەوە. كەچى ھەندى كەس و رۆژنامە لەسەر حىسابى راستى و دەست خاۋىنى ھەوالى گەياندىن كەوتتە سەۋداكارى و خۆھېنانە پېشەوە، بېبى ئەوهى ناوى بلاوكەر و سەرچاوهى دەقەكە بېيىن! گۇۋارىيەكى كوردى ئەند "زۇر" بایەخى بە بانگه‌وازى ئەكتىسيون دىرى كارەساتى ھەلە بجه و ئەنفال دا، پاش بابەتى پىيکەنин، چوار قۇزىنەك و رىكلامى ئۆتۈمبىيل فرۇشى، لە دواى دواوه و بلاوكىردهو! ئەننەت ھەندى كەس ولايەن كەوتتە دىزايەتىكىرىدى راستە و خۆى كاروانى ئاشتى!

خاودەنى ئەم بۆچۈون و ھەلۋىستانە لەلایەكەوە دوپاتى بى ئاستى خۆيان كردو لەلایەشەوە بە هوشىيارىيەوە ھەولى لە قالبىدانى حزىي كارەساتى ھەلە بجه يان دا، وەك

بلّی فاشیسته کانی به غدا پیش کیمیابارانه که یان پرسیاری ناسنامه‌ی حزبی دانیشتیوانی هله‌جه و شاروچکه و لادیکانیان کردی!؟

کی له ئیوه ده توانیت پیمان بلایت، کوتره به غاز خنکاوه کان، پارتی بون یا شیوعی؟ حزبی سوسیال دیموکرات، پاسوک، زه‌حمده تکیشان، پ.ک. یا بزوونته و بون؟ ئهی زینگه ژه‌هراوکراوه که‌ی؟ یه‌کیتیه یا کومونیستی کریکاری؟ به‌داخله و ناچارکراوم دریزه به م پرسیاره ساکارانه بدەم: ئهی شالور، سویسکه، که‌و، گا و مه‌په به غاز خنکیراوه کان چ ناسنامه‌یه کی چینایه‌تیان هه‌بwoo؟ پرولیتار بون یا بورجوا؟ بورجوا بچوک یا فاشیست؟ مه‌سیحی، جوو یا مولمان بون... پیست رهش یا سپی؟ پرسیاریکی ساکارانه‌ی تریشم هه‌یه: ئه و مندال وکورپانه‌ی وا خنکیتران و ئه‌وانه‌ی وا ئیستاش توشی نه‌خوشی لیوکیمی ده‌بن، سه‌ر به کین؟

وه‌لامی ئه م پرسیارانه بق‌ئیوه به‌جیده‌هیل، به‌لام له هه‌مان کاتدا ده‌مه‌ویت یه‌ک شت بلّیم: بق من به پله‌ی یه‌که‌م، یه‌ک شت به گرنگ ده‌زانم، تنه‌نا یه‌ک شت: ئه وه چ ده‌سه‌لات، ئیدقلوزی و برپارده‌ریکه، به‌بی هیچ جیاوازیکردنیک، یه‌ک ناوچه‌ی به‌رین، به‌مرؤف و زینگه و هه‌موو گیانله‌به‌ریک به غازی کیمیاوه بوردومان ده‌کات؟؟... له‌سه‌ر ئه م پرسیاره ستراتیجیه، کاروانی ئاشتی تکای له هه‌موو که‌س و لایه‌نه سیاسی وکومه‌له و گروپه کانی کرد، له ۲/۱۶ موژایه‌دهی سیاسی نه‌کریت و به‌کرده وه هه‌موومان به‌یه‌ک ده‌نگ و به‌یه‌ک داخوازی رووبه رووی به‌رسیارانی ئه م کاره‌ساته ببینه و هو بق خومان وه‌موو جیهان بیس‌لمنین که‌وا ئیمه‌ش وه‌ک گه‌لیک توانامان هه‌یه داوای مافی ره‌وای خومان بکه‌ین، هوشیارین به ئه رکه‌کانمان، ده‌توانین له رؤزیکی وادا، پی له‌سه‌ر جیاوازیه‌کانمان بنسین. ته‌نانه‌ت ئاگاشمان له‌وانه‌ش بوو که ده‌یانویست کور بگیپن، سلایت پیشان بدەن یا له شوینیکی تر پرۆتیست بکه‌ن، تکامان کرد له ۳/۱۷ بیکه‌ن.

به‌داخله وه هه‌موو ئه م پیشندیارو په‌رؤشی، راستگویی و نیاز پاکییه سوودی نه‌بwoo، به‌یه‌ک ده‌نگ، له هه‌موو شوینیک له‌به‌ردهم بالویزخانه کانی ئه لمانیا پرۆتیست بکه‌ین!؟

ئهی ته کبیر؟؟ به رای ئیوه، به همان شیوه یادی ئه نفاله کان بکریتەوە؟ ده توانین سوود لە هەلە و بۆچونه نادرسته کان و هریگرین؟ یا ده توانین ھموومان بە یەك دەنگ، به بىھولى قوتدان و پیلانگیپان دژی یەكتر لە بهردەم سەفارەتە کانی عیراق پرۆتیست بکریت؟ لیزەدا دەبىھ ئامازە بە چەند خالیکى پیویست بکەم:

۱/ کاروانی ئاشتى تەنها لېستى سەرەخۆي ناوى روشنپیران، ھونەرمەندان و روژنامەنوسانى كوردىستانە و دوورە لە ھەر بەرژەوەندىيەكى حزبايدىتى. چەندىن كەسايەتى روشنپير و كادرى بەرزى حزبەكانىش(پارتى ديموكراتى كوردىستان، يەكىتى نيشتىمانى كوردىستان، حزبى شىوعى كوردىستان، پارتى كارى سەرەخۆي كوردىستان، زەھەتكىشان و كەسايەتى كۆنگرەتى نەته و دىيى) بە ئىمزاكانىيان پشتگيريان كرد.

۲/ ھەموو كەسيك دەتوانىت پېشنىيارو داوا بکات چالاکى و ئەكتسىون رىكبخريت لە دژى رژيمى فاشىست لە عيراق، يَا ھەر ھەولەيك بۆ دابىنكردنى كلتوري ئاشتى و تەبايى، بۆ بەرھەپېشىردنى ئەزمۇونى كوردىستانى فيدرال.

۳/ ھەولە دەدرىت بەريگاي دىالۆك و گفتۈگۈز ئەركەكان رىكبخريت.

۴/ نە حزبە و نە نيازى بە حزب بۇونى ھەيءە و نە دەيھەۋىت لە دەسەلات و ئۆرگانەكانى نزىك بېيىتەوە و نە يىش خۆي بە ئەلتەرناتىيە لايەنېك دادەنلىت.

۵/ درىزەپېدانى ھەولەكانى يَا راگىرتىنەيان بەندە بە ويستى چالاکەكانى ناو كاروانى ئاشتى. دەكرىت لە ھەموو كاتىك ھەولەكان رابكىرىت و كۆتاىي پېبەيىنرىت، بە بىھىساباتى سوودو زيان!

روماننوسى ھىزامان يەشار كەمال دەلىت: روشنپیران بەرپرسىياران لە بەرامبەر بىرىنى دارە سەنە وبەريکىش.

كاروانى ئاشتىيش ئەم بەرپرسىيارى و ھەست و سۆزەي ھەيءە. ئىيەش بەئارەززووی خۆتان، دەتوانن رىگەكەي لېيگەن، دەشتowanن زياتر بۆ پېشەوەي بەن و بىكەن بە دەنگى جوانى و ئاوازى خەم رەويىنه و بۆ دوا رۆزىكى گەش و پىشىنگدار بۆ گەلى

کوردستان ..... له کۆتاپیشدا بۆم ھەیە ئومید ھوار بم به سەرخستنی پرۆسەی ئاشتى،  
بنېرپەردى تىرۆر و بەدەست هىنانى مافە رەواكانمان .....  
كارەساتى كيمىابارانە كانى شار و شارۆچكەو لادىكانى كوردستان و ئۆپيراتسيونە كانى  
ئەنفال لە بىرى ناسيونالىزم گەورەترە، لە مانيفيستى حزبى كۆمونىست گەورەترە، لە لا  
إللە إلا الله گەورەترە، لە حزبى كوردىيە كان گەورەترە ! ھەلەبجە بۇو بە ھەموو مىزۇوى  
مرۆڤايەتى بەرامبەر دېندەو دېندايەتى. بۆيە دەلىم: ئەگەر ناكرىت لە زىر جامانە كەى  
عومەر خاوهە كۆبىيە وە، با ھىچ نەبىت ھەر كەس و حزب و كۆمەلەيەك لە يادى ھەلەبجە  
و ئەنفالە كان چەمكىيەكى بىگرىت !!

٢٠٠١/٣/٢٧

## روونگردنەوەيەك بۆ راي گشتى كوردستان

لگە (۱۰) يىگەمین سگالىيادى كيمىابارانكىردى ھەلەبجەدا، زۇرىگەى رۇزنامە كانى كوردستان  
بەمانشىت لە سەر يە كەم لايپەرە كانياندا ئەم ھەوالەيانە بلاو كىردىو: "حکومەتى ئەمانيا لە سەر  
زارى راوىزگار و سگەرۆكى پەرلەمان و حکومەتهو داواى ليپوردىيان لە گەلى كوردستان  
گەردووو ...". ئەمگەر ۲۰۰۰/۴/۲ رۇزنامەكى رىيگگاي كوردستان بەدەسگەت گەيىشگەت،  
دەيىگەنم لەلاپگەرهى يە گەمدە، وەك وەبىرەينانەوەيەكىن ھېيما كراوه بۆ ھەمان ھەوال. منىش  
لىرىدا زۇر بە پىپو يىستى دەزانم بۆ راي گشتى كوردستان ئەم روونگرددەوەيە بنووسم:

۱/ لگه هگیچ کاتگیک و به هیچ شیوه‌یه ک حکومه‌تی ئەلمانیا بۇ به شدار بۇونیان له تاوانی دژ به مرؤفایه‌تی له هەلەبجە، داواى لیبور دیان له گەلی کور دستان نە کر دووه!

پېش دوو سال رېکخراوی میدیکو ئىنتەرناسیونال له رۆژنامه‌ی (دی تاگس تسایتونگ) کە له بگەر لین دەر دەچگیت، نگەو داواى لیگبۇر دنه بگەناوی سگەرۆك حکومگەت و پەرگەمان بلاو گەر دەوە، بگەبى نگەوەی حکومگەت شگتىكى واى و تېيىت؛ بگەبى نگەوەی لگه خەپالىشدا ھەنگاوايىكى وايان داناپىت؛ مردووه کان شتى وايان ووتۇوه؛ نەك بەرپرسىارانى حکومه‌تى ئەلمانى.

مەگىدېکو ئىنتەرناسىگىونال بگەو نۇو سگراوەيە ويسگتىان (وەك ھەگىۋايە كى خۇيىغان يىگا وەك چەڭقا ھەر وانىيەك) چاوه روانى ئەوهەن، حکومه‌تى ئەلمانیا داواى لیبور دن له گەلی کور دېكەت.

ئەو نۇو سراوەيە میدېکو دە كرىت وەك زاتىريلىك بېتىرىت!

لگه كۇنفرانسگى جىهانى رېکخراوی (پىن) له بەر لين بەریز ھانز برانتشاید بەرپرسى میدېکو ئىنتەرناسىگىونال بىگىنى و پەيپەر، پىویسته لەم بارەيە وە رۇونكى دنەوەيە کە بەرات. لەۋەلامدا ونگى "دەزانم، بەداخىگە وە بىرا كور دەگان وَا بەھەلگە لگە و مەسگەلەيە تىكەيىشىگەن. گە نگۈرەي قىسە كەر دەنم ھەقات، ئەمگەيىش رووندە گەوە. " بگەلام بەداخىگە وە ھىماماكە ئەنگى نەدایە وە لە رۆژنامە كور دىيە كان.

۲/ شگالىيارى حکومگەتى ئەلانگىا كريستوف تسوپل لە ولايمىدا بۇ نامەي پەرلەمەيىتاري حزبى دىعو گىگراتە سۆسىالىسىگتە كان (PDS) ئولگە يالگىپكە دەربگەكارەي پەگبىز اردىنى فەتكەر بۇوى قورىانىيە كانى هەلەبجە ونگى "ئەوهى كە روويدا لە ئىر لىپرسراوەيىتى ئەلمانىدا نىيە. كەواتە ناشىڭى بىغۇترى ئەلمانیا پىویسته قەرەبۇوى زيانە كات بېكەت. تەنها كەسانىيك كە لىپرسراون لەو كارەساتە سەر كر دە عىراقىيە كان بۇون، ئىيىمەش تاوانىبار مان كردن.

وەك دەبىگەن، ئەمانگە ھەگەر بەھەگىچ شىگىۋەيەك خۇيىغان بەرپرسىار لە بەشدار بۇون له تاوانى هەلەبجە نگازان. خۇيىان بە هارىكەر و يارمەتىدەرى فاشىستە كانى عىراق نازان. ئىيىمە دەبىي وە حشىگەر ئەمانگە ھەگەر بەگوئىگەر ئەمانگە ھەگەر فرۇشكىنى كىتىيگىك گە پېيش چەند سگالىك ھەزاران خۇيىغان دەدەن كىتىيگەر خانىيەك لە بگەر فرۇشكىنى كىتىيگىك گە پېيش چەند سگالىك ھەزاران نو سگىخە لىفەرۇشگراوه و بگەرە سەمىي بلاو بۇوەنگە وە، ئىسگەتا بەپالپىشىگتى تىرۇر ئىگرم تاوانىگەر

ده گهنه!!!. چگهند لاویگك گهخوار تمهنه ۱۸ سال به رسماً به تیروفريست له قله لم دران، له بگهر نگهوهى بگنكهيه کي فاشيسنه كان له دين ماكن روده، داييه بهر بهرد!!بهلام ناردن يا يارمه تگيداني دهigan شگهر كه تى چه كدر و وسگكردن بگه چگه کي کومگه ل گوز و هك چه کي کيمگياوی، بگيلوگي بگو عگيراق بگه گكارى تيروفريستگى و تگاوان دژى مرؤفایه تى له قله لم نادریگت. تگيمه دهگي هگه زارجار دو و گكاره بکهينه و: تاوانيار ئه و كه سه يشه که يارمه تى تاوانگبار ده گگات. و انگه نگه ک فاشيسگييک و هك سگه دام به پرسياره له و تاوانه، به لکه هه مو و نه و انگه کي گه درو و ستكردن و دامه زراندنه چه که ستراتيجيه کان به شداريان کردو و بهم هو یگه وه عگيراق و ناوچه که کرا به گور هپاني تيروف و جهنگ و به گومه ل کوشتنی بيتاوانان و کوچكردنی مليونان مرؤف به پرسيارن لهم کاره ساتانه.

به کور تگيکه: به چگکه کانى هيتلر بگوييره بـرـزـهـونـديـيـهـ کـانـىـ خـوـيـانـ بـرـپـارـ دـهـدـهـنـ،ـ کـيـ

وبـوـ وـ کـهـيـ بهـ تـيـرـفـرـيـسـتـ نـاـوـ بـيـهـنـ!

ئيمه دهبي قولى بو هـلـمـالـيـنـ وـ بهـ جـدـيـ هـهـوـلـيـ بهـ دـهـسـتـكـهـ وـ تـنـيـ مـافـهـ کـاـخـانـ بـيـنـ.

٢٠٠٠ / ٤ / ٣

## برايان، خوشكان، هاورييان!

با له به ردهم ميدياى جيهانى، به ئاماده بۇونى ياساناس و دادپه روهرانى جيهانى و رىكخراوه كانى مافى مرۆف، لە دادگايى كردىكى كراوه، لە به ردهم دادگايى كوردستانى فيدرال، به ئاماده بۇونى مەنداڭ و خزموكارى ئەنفالكراوه كان، دادگايى تاوانبارانى ئەنفال بىكەين ! !

ئەم يەكم جارنيه، ئەم داواكارىيە به رىزىكريتەوە. لە ۱۹۹۵ لە بلاۋكراوهى (چارەنۇوس\_ئۆرگانى رىكخراوى ئاوارە و ئەنفالە كان) ئەم داواكارىيە كراوه و لە ھەولىير خۆپىشاندانى بىق رىكخراوه. لە ۲۰۰۱ لە يادى تىپەپيۇونى ۱۳ سال بەسەر ئۆپيراتسيونى ئەنفال، (كاروانى ئاشتى) شەمان داواكارى كرد، لەو بىروايەشدام لەسەر ئەم ئاستە، ھەولى تريش دراوه. بەلام ئەم داواكارىيە تا نۇوسىيىنى ئەم ووتارە بەبى سەرئەنجام ماوهەتەوە ! .

ئىستا بە باشى دەزانم سەرلەنوى لىستى ناوى ئە و تاوانبارانە بلاۋكەمەوە :

١. فەتاح بەگى جاف
٢. شامىل دە روېش
٣. شىيخ مەعتصم عەبدولكەرىم بەرزەنجى
٤. سەيد رزا سەيد تەها
٥. كىسرا حەممە سەعىد بەگ
٦. سەعىد غەریب
٧. سەعىد مەحمود بارىكە
٨. حەممە شىيخ عەبدولكەرىم بەرزەنجى
٩. قاسم رەشيد دېھىي
١٠. ئىسماعىل عەزىز ئاغا زنگەنە
١١. زۇراب/جاشى حەممە شىيخ قۆندەرە بەرزەنجى
١٢. رەفعەت عەلى

۱۳. بايز عه زيز رهشيد ئاغا

۱۴. تايەر عوسمان رۆستەم

۱۵. عەبدوللە كاكە ئەمین(عەبە كەركوكى)

۱۶. تەوفيق جەبار قارەمان

۱۷. شىخ حوسىن شىيخ سەعىد

۱۸. شىخ هادى سۆلە

۱۹. جەبار شىخ هادى

۲۰. شەھاب ئەحمەد وايەرمەن

۲۱. سەيد عەدنان جەبارى

۲۲. زايەر ئاغا كۆيە

۲۳. شىخ كەريم شىخ شەھاب

۲۴. عومەر حاجى سالىح

۲۵. حاجى رەفعەت مەممود

۲۶. مەممود حەممەجان رۆغزاپى

۲۷. نامق عەبدولكەرىم

۲۸. عەبدولرەھمان عەبدولكەرىم

۲۹. ئەحمەد رۆستەم

۳۰. عەدنان ديسكۆ

۳۱. قاسم ئاغايى كۆيە

۳۲. تاريق كاكەيى

۳۳. شىخ بورهان

۳۴. شىخ مەممود كارىزەيى(خولەيى سەيد گۈل)

۳۵. شىخ سوعاد تالەبانى

۳۶. مام يەحىيا

۳۷. بورهان شوانى

۳۸. شیخ رووناک
۳۹. شیخ سه‌لام نه‌قشیب‌ندی
۴۰. ئەرشەد زیبارى
۴۱. سه‌عید غیدان(حەمە سه‌عید)
۴۲. مەجید غیدان
۴۳. ئەحمد بیچقۇچ
۴۴. شەمال رەفعەت گولى
۴۵. حەمە كەریم حەمە فەرەج
۴۶. حەمە ئەمین حەمە شاسوار
۴۷. عەلی حوسیئەن
۴۸. مەجید سلیمان وەزە
۴۹. موستەفا سلیمان وەزە
۵۰. عومەر حاجى
۵۱. عومەر حەمە عەلی چەرمەڭا
۵۲. عاسى حەمە دىيىزە
۵۳. بەكر عەلی حاجى موشىر
۵۴. جەبارە درېز
۵۵. مەحەممەد قادر ئاغايى سورچى
۵۶. مامەند قەشقەبى
۵۷. عەزىز حەسەن فەتاح
۵۸. عەلی سەلمى چوار
۵۹. حاجى عەلی نەبىياوه
۶۰. عەقىد حەميد عوسمان
۶۱. كەمال شەمسە
۶۲. تاريق عەزىز رەزا ئاغا

۶۳. به کر که ریم
۶۴. عهلى لوت ماسى
۶۵. حمهى حاجى حوسین
۶۶. سهید قودرهت
۶۷. شهريف حمهى شهريف(شهفهى خاتون)
۶۸. ملا حسنه روغزايى
۶۹. کاميل شيخ هادى
۷۰. مولازم که ریم
۷۱. فوئاد که ریم بايز همه و هندى
۷۲. حسيب محمد جه بارى
۷۳. محمد کاوانى
۷۴. جيudad موسا قهره نجيري
۷۵. حمهى پوخچى
۷۶. ئيراهيم بالواغا
۷۷. عومه رسوofi
۷۸. ئە حمه د جه بار جه بارى
۷۹. شيخ جه لال ساله يى
۸۰. خېرەللا دوزى
۸۱. جەمال فەقى حوسین
۸۲. شيخ ئە حمه د به رزه نجى
۸۳. کامەران ئە حمه د جەمال(کامەران سورور)
۸۴. عومه ر حوسین سورداش(عومه ر عاره ب)
۸۵. محيدىن حمه رەھيم
۸۶. قالهى عزه ناله بهند
۸۷. سەلاح شينه

۸۸. میرزا حسنه

۸۹. مه‌حه‌مه‌د حوسین نوری

۹۰. هومه‌ر ئاغا

۹۱. حوسین حمه سور ئاغا

۹۲. ملا عوزیز

تىبىينى. ئىمە بۆ خۆمان سەرنجمان لەسەر ئەو زانىارىيە تايىيەتە بە مام يە حىيا ھەيە،  
كەوانىيە و لە ئەنفالەكان خەلکىكى تۇرى رىزگار كىردووه. (ئەم ناوانە لە گەل ئەم تىبىينىيە،  
لە بلاۋكراوهى چارەنۇوس، لاپەرەمى ۲ و ۴ بلاۋكراوهەتەوە)  
ئاشكرايە كەوا هيچ مەبەستىيەكى تايىيەت بۆ زىاندىنى ناوه كانى ئەم لىستەيە يا بۆ پىيكاندىنى  
مەبەستىيەكى حزىي لە دواى بلاۋكىردنەوەي ئەم ناوانەوە نىيە. پىشۇوهخت دواى لېبوردن  
دەكەم لەھەر كەسىك بە ناھەق ناوى لەم لىستەيە ھاتووه.

**با ھەموومان دەنگ بىدەين بەم داخوازىيە !**

۲۰۰۱/۷/۱

## (دوگوميٽتى ژماره 1)

له ۳/۱۶ لەسەر ئاستى گوندە بچکۆلەكەمان، پىكەوە لەبەردەم باولۇزخانەكانى ئەلمانىيا، دىرى كيمىابارانى ھەلەبجە، پروقىسىت دەكەين!

ئىمسالىش، وەك سالانى راپىدوو، قورىانىكەمانى كيمىابارانى ھەلەبجەو شارو گوندەكانى كوردىستان بانگەوازى يەك بە يەكمان دەكەن بۇ پروقىسىتىكەن دىرى درووستىكەن، بازىرگانىكەن وېكەكارەپىنانى چەكى كيمىاوى وەر جۆرىكى ترى چەكى كۆمەلگۈز.

ئىمە لە كاتىكىدا ئەم بانگەوازە دەنۇسىن، حكومەت و پەرلەمانى ئەلمانىيا شەورقۇ خەرىكى لىتكۈلىنەوە و وتۇۋىژىن لەسەر ئەوهى "داخۇ راستە" (يوشقا فيشەن) شالىيارى ئېستايى دەرەوهى ولاتەكەيان، لەخۇپىيشانىكە پىش بىسىت و پىنج سال، بەردىكى گرتۇوە لە پۆلىسيك يَا نا... داخۇ راستە (بۈرگۈن تىرىن) شالىيارى ژىنکە لەنۇسىنىكەدا خۇشحالى دەرىپىوە لە بارەي كوشتنى بوبىك (مدىعى عامى ئەلمانىيا بۇو. لەشكىرى سورى ئەلمانىيا كوشتىيان) يَا نا" كەچى مردوو ئاسا بىيەنگەن لەبەرامبەر بەشدارى وەاريكارى دەسەلاتى فاشىسىتى عىراق لە بوارى بەرەمەھىتىان و پەرسەندىنى چەكى كيمىاوى وېكەكارەپىنانى دىرى گەلى كوردىستان، لەبەرامبەر قەرەبۇوكەن زيانەكانمان، تەنانەت خۇشيان بە بەرپرسىيارىش نازانن! ئەمە دەقاوەدق مەبەستى شاعرىكى عەرەب دەپىكى كە دەلى:

قتل إمرئ في غابه جريمە لا يغفر  
وقتل شعب ئامن مسالە فيها نظر ... (بەمەرجىك ئە و دوو شالىيارە، تاوانى كوشتنىشيان نەكىردوو)

ئەم راستىيە دەمامك لەسەر رووى درىزەپىيدەرانى تاوانى بىيۆينەي مىزۇو لادەبات: هۆلۆكۆست، ھەلەبجە!

ههله بجه، سیستیمیک، ئیدولوژیک، رهشتیکی دیاریکراو به رهه میهیناوا دریزه  
ببه رهه مپنانی ئه جوره تاوانانه ده دات. نویترین نموونه: ناتق یورانیومی به کارهینا له  
بۆمبارانکردنی شارو دیهاته کانی یوگسلافیا و سه ریازه کانی خوشیان به ریکه وتن!

بۆیه قوریانیکانمان ئیستاو سبە یذیش بانگه وا زمان ده که ن بۆ به رزکردنی هاواره  
خنکاوه کانیان دژی جهنگ!

لە سالى رابردوو، لە رۆزى ۲/۱۶ لە بەردەم بالۆیزخانه و کونسولیيە کانی ئەلمانیا له سويد،  
بریتانیا و سویسرا و لە شارى موینشن لە پیتناوى مە حکومکردنی ئەلمانیا و بۆ قەرەبوبوی  
زیانە کانمان پرۆتیستمان کرد. ئیمسالیش دەمانە ویت بە هاواکارى ھەموو لایهك، زیاترو  
بە رفراوانتر لە سالى رابردوو، پىکەوه، ھەمان ئەكتسیون ئەنجام بدەين.

ئیمه بەناوی کاروانی ئاشتیيەوه، وەك دەنگى رۆشنبیران، ھونەرمەندان و  
رۆژنامە نووسانى كوردستان، داوا لە ھەموو دەكەين، بە شدارى لەم ئەكتسیونە بکەن  
وهاوارى قوریانیانى چەكى كیمیاوى لە كوردستان، لە سەررووي بە رژھوندیکانى تر بە رز  
رابگرن!

ئیمه مافى رەواى خۆمانە، وەك ئەو زیندانيانە كە بە زۆرە ملى دەبران بۆ كارکردن لە  
کۆنزىرنى (VW) و (Farben) و (IG) قوریانیانى هۆلۆكۆست، داواى قەرەبوبوی زیانە

رۆحى و ماددىکانمان بکەين!

بە مریت جەنگ!

بە رقە رار بېت ئاشتى و بىرايەتى كەلانى جىهان!

كاروانى ئاشتى

لە ۲۰۰۱/۱/۲۵

## فاشىستەكان، ئیمه ههله بجه له ياد ناكەين!

بۆ پەيوەندىكىردن و رىكخستنى پرۆتىستەكان، پەيوەندى بکەن بە: لە سويد: سەركەوت  
جەلال، ت: 004646335630، فاكس: 46136813. تەها رسول، ت/ف:  
0046 073612808 . شىروان عەزىز پشتىوان، ت: 00468361203، ئەمجد

شـاـکـهـلـ، تـ: 004601739851797 . عـهـبـدـولـكـ هـرـيمـ سـهـرـكـهـشـ، تـ/ـفـ:  
0046018328669

لهـ بـرـيـتـانـيـاـ: هـرـيمـ جـافـ، تـ: 0044 7977799674

فـهـرـيـدونـ نـهـغـهـ دـهـ:

لـهـ فـيـنـلـهـنـدـ: عـهـبـاسـ شـوـانـ، تـ: 00358407599164 مـهـجـيدـ حـقـىـ:  
لـهـ هـؤـلـهـنـداـ: پـهـروـينـ فـهـتـاحـ، تـ: .hakkima@sammio.lut.fi

0031547292103 . مـهـهـابـادـ رـهـسـوـلـ ئـيـبرـاهـيـمـ: 152688108  
0031 0628333117 . حـمـهـ شـوـانـ، تـ: 0031152129446  
مـهـمـودـ، تـ: 0031433619985 . رـيـكـهـوـتـ ئـيـسـمـاعـيلـ ، تـ/ـفـ 0031620401903 .  
زـيـرـقـ: 0031 628771576 . هـيـوـاـ قـادـرـ هـلـهـ بـجـهـيـيـ:

سـهـنـتـهـ رـىـ روـشـنـبـيرـانـيـ پـيـشـكـهـ وـتوـخـواـزـىـ كـورـدـ/ـنـيـدـهـرـلـهـنـدـ، كـومـهـلـهـىـ كـورـدـىـ ماـسـتـرـيـختـ،  
كـومـهـلـهـىـ مـافـىـ مـرـقـقـىـ كـورـدـ، كـومـهـلـهـىـ كـورـدـىـ ئـارـنـيـهـمـ، ئـهـنـجـومـهـنـىـ ژـنـانـىـ مـيـديـاـ،  
رـيـكـخـراـوىـ فـريـسـتـ لـانـدـ كـورـدـسـتـانـ .

كـهـ دـاـ: شـهـمـالـ نـهـبـهـزـ: 0012047832431 ، لـهـ سـوـيـسـراـ: حاجـىـ ئـهـنـوـهـرـ، تـ/ـفـ:  
0041 0613816706 . نـاسـرـ سـوـرـانـيـ، تـ/ـفـ: 0041319922977

لـهـ ئـلـمانـيـاـ: كـارـوـانـ كـهـرـيمـ، تـ: 004901702944645 ، بـهـكـرـ حاجـىـ، تـ/ـفـ:  
004902013162499 . كـارـدـقـ كـامـقـ، تـ: 0049 03076679458 ، سـهـلامـ  
عـهـبـدـولـلـاـ ، تـ/ـفـ: 00491732790738 /0049(0551)5034082 /ـجـهـلـيـلـ  
شـابـانـ، تـ: 004903040208644 . حـسـهـنـ سـهـيدـ بـاـقـىـ، 0049055158974 .  
سـالـمـىـ جـاسـمـ، تـ: 01736094269

نـهـ روـيـجـ: هـلـقـ گـهـ رـمـيـانـيـ، تـ/ـفـ: 004733339101 ، كـومـهـلـهـىـ كـلتـورـىـ كـورـدـىـ وـعـارـفـ  
باـوهـجـانـيـ، تـ: 004792817873

بـهـلـزـيـكـ: سـهـرـيـهـسـتـ ئـهـمـيـنـ، تـ/ـفـ: 0032 16 447545

فـهـرـهـنـساـ: رـزـگـارـعـهـلـيـ، تـ: razgarali@aol.com ، 0033 1 43660774

ئۇستىرالىيا: حوسىن خۆشناو، ت: 0061 883408430  
ئىتالىيا: kurdish Association، د. داود عەسام: 0039 3355617105

تېيىنىيەكى گرنگ : بۇ زانىيارىيەكى زىاتىر دەرىارەى ناوى شەركەتكان و سىياسەتى ئەلمانىيا لەم بوارە، تەماشاي لەپەپەرى دەنگى كورد بکەن، لە لىنكى ووتار: www.kurdistan-today.com . تەماشىلارى: www.dengekurd.com www.harem-kurd.com و <http://members1.chello.nl/o.aziz/> بکەن.

ئەم ئەكتسيونە بەشىكە لە مارشى ستەمدىدەكانى دنیا لەدزى ملىتارىزم، جەنگ و چەكسازى ! بەشدارى تىدا بکە !

داوا بکەين، دەركاى كۆمپانىيەكانى چەكسازيان دابخەن ! لەشكەكانىيان بکشىزىنەوه !  
جلوبەرگى سەربازىييان بخەنە ناو مۆزەخانەكانن،  
لەسەريدا بنووسن: ئەو كاتەى وا هيشتا لە درېندايەتىدا دەزىيان، ئەم بەرگەمان لەبەر دەكرد !

وەرن با پىكەوه بە گىانى خۆشەويىتى مرقىج بۇ مرقىج، دوور لە نەتهوه و ئائىن، ھەلپەركى بکەين و گۇرانى بلېيىن !

پىنۇوس و تابلۇ و دەنگەكانمان لە پىتناوى نان و ئاشتىيە !  
نامانەوېيت چىتر مەندالەكانمان گۈيييان لە دەنگى بۆمبا بېت يا بۇنى ژەھرى كىمياوى بکەن !

## (دوکومىنتى ژماره دوو)

# ١٤ / رۆژى كارەساتى ئەنفالەكان رۆژى ماتەمینى خەلکى كوردىستانە

راسته ئەنفال پلانىتىكى نەخشە بۆ كىيىشراوى پىشوهختى عەسكەرتارانە بىوو، بۆ لەناوبىردىن و تەفروتۇناكىرىنى بە كۆمەللى مەرقۇنى كورد، بەلام رىشە ئەم جۆرە پلانانە رەگى لە بىرۇباوهرى پان ناسىيونال وفاشىيىست و دىكتاتۆرەكاندىايە. ئەنفال لە ٢/٢٢ تا ٩/٦ ١٩٨٨ لەلایەن ماشىينى جەنگى رېزىمى فاشى دىكتاتۆرەكە يەوه بەچەند قۇناغىيىك بەرىيەبرا: ئابلىقەدانى سەربازيانە ئەواوى گوندەكان، دەستبەسەر كىرىدىن و بە كۆيلە گرتىنى خەلکەكە، هەر بە كۆمەل، بە ئۆتۆمبىلى سەربازى سەردابۇشراو بۆ شوينى نادىيار راگۇتىزدان، تالانكىرىدىن سەرۇھت وسامانەكە يان تا دەگات بە سەعاتى دەست وئەنگوستىلەپەنجەيان. يەك بە يەكى دىيەتەكان بە فېرگە ئەلەان، مزگەوت، كلىيسا و تەكىيەوه بە دىنامىت تەقاندەوهو بە شۆفەل تەخت و خاپۇر كران.

ئۈپيراتسىونى ئەنفال بە بۆچۈونى رېكخراوه كانى مافى مەرقۇۋى بىه پىيى ياسا نىيودەولەتىيەكان و بە بۆچۈونى خۆشمان، ھەمان تاوانى ھۆلۈكۆستە (قللاچوو كىرىنى جووه كان بە دەستى نازىيەت لە ئەلمانىيا) وهاوشىيى قەتلۇعامي ئەرمەنەكانە لەقسىباخانەكانى توركىيا، بەلام نە حزىيە كوردىيەكان ونە پەنابەران بە گشتى ونە رۆشنېيان تا نۇرسىيى ئەم بانگەوازە، بە شىيۆھىيەكى جدى نە يانتوانىيە ئەنفال لە سەر ئاستى جىهان وەك ھەولى فاشىيىستە كان بۆ جىنۇسايدى گەلەكەمان پىشان بىدەن.

لەم ساله‌وه، دەمانە ویت شانبەشانى ھەموو توانا وەھولەكانى تر، بەھەموو وزەيەكمانه وەھەولى جدى بدهىن بۆ ناساندى ئەنفال بەرىگاي رېكخستنى پرۇتىسى جواراوجور، بۆئەوهى جاريکى تر ئۇپيراتسىيونىك لە جۆرى ئەنفال روومان تىنەكت ودەروازە جەھەنەمېيەكانى بۆ مرۇققى بىچارەى كورد نەخاتە سەرپشت ورىزىز لە گيانى قورىانىيەكان بگىرىن.

ئىمە، لەبەر ئەم ھۆيانە خوارەوه، ئەگەرى سەرلەنۈي قەومانى ئەنفالىكى تر ھىچ بەدۇر نازانىن: دكتاتورى ئەنفال ورزىمەكەى وەك خۇرى ماونەتەوه و سەرەرقىي مەلھورىيان لەھەمبەرتەواوى دنیا درىزەھەيە، دنیاي "ئازاد و ديموكراتخوازى" قازانچ پەرسىتى ئۇرۇپا وئەمرىكاش بىدەنگى تەواويان لەم تاوانە بەرىيەريانە كردووه. لە كوردىستانىش سەرۆكايەتى ھەردوو حۆكمەت جورئەت ناكات ئەم فايىلە بقەيە لەگەل ناوەندە دەستەلاتبەدەستەكانى دنیا بکاتەوه.

### لەكەر ئائاستى جىھەن:

لەم رۆزەدا بانگەوازى ھەموو خەلکى كوردىستان و دۆستانمان دەكەين بۆ رېپېوان بەرەو بالۇيىزخانەكانى ئىراق لەو ولاتەنى ئىدا دەزىن. لە ھۆلەندىا، لەبەر ئەوهى بىرۇي دادگايى نىيۇدھولەتى لييە، دەكىرى بەشىكمان بۆ ئەويى بەرىبىكەون. لە سويسرا بۆ بەر دەرگاى UN، لە شتراسبۇرگ بۆ بەردهم پەرلەمانى ئۇرۇپى يان ھەر چالاکى و ئەكتسيونىك كە ئىرە بە ياشى دەزانىن بۆ ناساندى ئەم كارەساتە.

### لەكەر ئائاستى كەورىدەستان:

۱/ داواكارىن رۆزى ۱۹۸۸/۴/۱۴ بەرۇزى ئەنفال جىنۇسايدى گەلى كوردىستان بەدەست حۆكمەتى ئىراقەوه بەرەسمى بىرى و ھەروەها ئەم مەسەلەيە بخىتە سەر مىزى كفتوكۇ لە ھەردوو پەرلەمانە كەدا.

۲/ داواكارىن پاكسازى دەست پى بكا لە تەواوى دەزگا رەسمىيەكانى كوردىستان لە تاوانباران وبەشدارابوانى پراكسيسە كردى ئەنفال.

۳/ داواكارىن ھەولى جىدى بىرى لەپىناوى باشكىرىنى بازىققى ژيانى كەسوڭارى ئەنفالكراوه كان وې تايىھەتى مندالەكانيان.

۴/ داوا له ته واوی نووسه ران و هونه رمهندانی ههست ناسک و بهه‌لويست دهکهين،  
هه‌ولويك بد هن بق درووستكردنى سمبولىيکى نهمرى، هم به دهندگ و موسيقا، هم به  
رهنگ و په‌يکه ر بق قوريانيانى ئەم ترازيدييايه.

بۇ يەكخستنى هەولۇ وتواناكان، بۇ ئەوهى تا بكرىت پرۆتىيىست ودهنگى ناره زايەتى  
بەھىز و يەكگەرتووتر بکەين، بۇ ئەوهى سوود لەپاۋ پېشىيارو قسەي يەكتىر وەرگرىن،  
پەيوەندى بىكەن بەم ژمارە فاكس و تەلەفۇزانە خوارەوە. ئەگەر دەتانەۋىت با  
پېيىكە وە ئەم ئەركە بەرىۋەوە بېبەين، ھەروەها دەكىرى ژمارەي فاكس و تەلەفۇنە كانى  
خۇتايمان بق يىنلىرن.

بەسىرەنچ و تىببىنېيە ووردەكانتنان ھاوكارمان بىن وريگامان پېشان بدهن بق كارىك كە  
ئىيە بەچاكتىرى دەزانى.

## كارۇانى ئاشتىرى

۲۰۰۱/۲/۲۴

<u>زمارەي فاكس و تەلەفۇن</u>	<u>بۇ پەيوەندى كىرىن:</u>
0046 18328669	۱/ سەركەش عەبدولكەريم، سويد:
0031 152129446	۲/ عەلى مەحمود، نىدەرلەند(ھۆلەند):
0049 1732865190	۳/ بەكر شوان شوانى، (ئەلمانىا)
0049 6138980593	۴/ ئازاد ئەكرەم سلىيمان(ئەلمانىا)
0046 13179511	۵/ رىزگار شوانى(سويد)
0046 17863461184	۶/ ھىوا ناسخ ئاغچەلەرى
0031 547292103	۷/ عەلى زەنگەنە
0031 2263217337	۸/ رىزگار باھر
.....	۹/ نىيەاد دزھىي
0046 8 6579279	۱۰/ قىيان عەبدالرزاق(سويد)
0046 707454391	۱۱/ قادر نادر(سويد)

- ۱۲/ په یوه ستگای ديموکراتييه کورده کان له سويد - لوند  
 ۰۰۴۶ ۴۶۱۳۶۸۱۳ فاکس ۱۳/ سرهکه وت جه لال ده باغ(سويد)
- .....  
 ۱۴/ ئەخته ر شاکر(ئەلمانيا)  
 ۰۰۴۱۳۱۹۹۲۲۹۷۷  
 ۱۵/ حاجى ئەنوه(سويسرا)  
 ۰۰۴۹ ۵۵۱ ۹۷۰۳۱  
 ۱۶/ کاروان کهريم(ئەلمانيا)  
 ۰۰۴۴ ۲۰۸۸۹۶۰۲۳۶  
 ۱۷/ هه رېم جاف  
 ۰۰۴۹ (۰۵۵۱)۵۳۱۴۰۸۲  
 ۱۸/ سه لام عه بدوللا ئېبراهيم  
 ۰۰۴۹ ۰۳۰ ۷۶۶۷۹۴۵۸  
 ۱۹/ کاردق کامق  
 ۰۰۳۱ ۷۰۳۶۶۰۷۴۷  
 ۲۰/ هادى حاجى تالىب (نىدەرلەند)

تىپىينى: ناوەكانى ئايىندەش هەر لېرە بلاودەبنەوه.

\* بهداخه وە بەھۆى تىچۇونى كۆمپىيوتەرەكەى ليستى ناوى ئەو بەرىزانەى وا پاشان ئىمزاى ئەم  
 بەياننامە يان كرد و چالاكانە بەشداريان لە رىكھستنى ئەكتسيونە كە لە بەرده سىتم نەماوه.

